

# చందమామ

జనవరి 1965



*Symbol of Quality Printing...*



**PRASAD PROCESS PRIVATE LIMITED**

CHANDAMAMA BUILDINGS, MADRAS-26

**BOMBAY & BANGALORE**





## నేర్చుకొనుటకు పశితనం ప్రతిబంధకంగాదు

అందమును, రంగును మెచ్చు  
కొనుట చిన్నపిల్లకు సీతాకోక  
చిలుక నేర్పుచున్నది. అత్యల్ప  
మైన మరియు సామ్యరూపంలో  
సహితం జీవితమును విలువైన  
దిగా తెక్కగొనుట ఆమె నేర్పు  
కొనుచున్నది.

మీ పిల్లలకు మీరు ఇప్పుడు నేర్పవలసిన మరియొక  
పాఠము. పల్ల మరియు పనుచిగుళ్ళ పల్ల రోజూ  
శ్రద్ధవహించుట, అందువలన తపస్వత్వమును కొన్ని  
సంవత్సరాలలో దంతజీయం మరియు పనుచిగుళ్ళ  
జమ్మలచారి బడకుండా వారిని కాపాడినందుకు వారు  
మీకు అభివందనములర్పించుదురు. వారి పళ్లను  
మరియు పనుచిగుళ్ళను ఫోర్ హాన్స్ టూత్ పేస్టుతో  
తోముకొనుచూ తీవ్రపరుచుకోమని మీ పిల్లలకు  
నేడే బోధించండి. దంత వైద్యుని చేత తయారు  
చేయబడిన ఫోర్ హాన్స్ పనుచిగుళ్ళకు గుణవారి

యైన డాక్టర్ ఫోర్ హాన్స్ యొక్క ప్రత్యేక పదార్థ  
ములు గల టూత్ పేస్టు ప్రపంచంలోకెల్ల ఇది  
ఒక్కటే. రోజూ వాడుచున్నయడం పల్ల తెల్లగా  
మెరుయుచూ, పనుచిగుళ్ళ గట్టిగాను ఆరోగ్యవంతం  
గాను వుండును. "CARE OF THE TEETH  
AND GUMS" అనే చిన్న రంగుల పుస్తకం  
ఉచిత ప్రతి కోసం తపాలా బియ్యం విమితం  
10 స.పె. తపాలా బిళ్లను సంపాదించి: మేనర్స్  
డెంటల్ అడ్వైసురీ బ్యూరో, పోస్టు బ్యాగ్ నం  
10031, బొంబాయి.



### COUPON

Please send me a copy of the booklet  
"CARE OF THE TEETH AND GUMS"

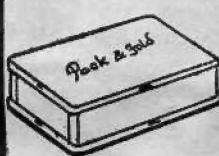
Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_



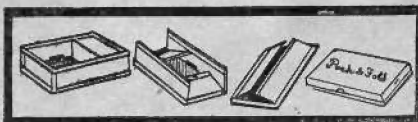
ఏది

కావాలి  
మీకు?



## ప్యాక్ అండ్ ఫోల్డ్

ప్యాక్ అండ్ ఫోల్డ్ తడి పట్టని బొజ్జన డబ్బీ  
రకరకాల రంగు రంగులలో ప్రతి చోటా  
దొరకును.



వెగట్ ఎన్ టర్ ప్రయిజెన్

2వ-క్రాస్ లేన్, విక్టోరియా రోడ్డు,  
డేటివాలా ఎస్టేట్, బైకుల్లా,  
బొంబాయి-27.

## ఈస్త్రివంటలకు శ్రేష్ఠమైన నూనెలు



అగ్మూర్క కాలడిన  
ఎ.యస్.బ్రాండ్  
చాయపప్ప  
నూనె

అగ్మూర్క కాలడిన  
మేన్డన్ బ్రాండ్.....

నువ్వులనూనె



- గిరదావరిడెల్లు నువ్వులనుండి అతిగ్రృకర  
మగు ప్రత్యేక పద్ధతులతో తయారుకాబడినవి.
- రుచిరంగు, సువాసనలతో అన్ని వంటలకు దుర్గా  
ములను ఆమితమగు చురుకంతో ముగి వేయను.
- డోగోరాయలను చాలావలము నిలువ యొందును  
ముక్కును మేత్తబడినోరువు, బూజుపట్టినోరువు.
- తలకు వాడినయెడల మెదడుకు వలవ వేయను.  
మెత్తుకలను బూగుగు పెరుగునట్లు చేయను.
- 16, 4, 2, కి.గ్రా. డబ్బాలలో పేకింగు చేయబడుచున్నవి.

డిస్ట్రిబ్యూటర్లు :

M/s. ఆశోక్ స్టోర్సు

183, శరత్ టౌన్ రోడ్,

దేశ్ ప్రయ పార్కు ఎదురుగా, కలకత్తా - 26

Mr. N. సత్యనారాయణ

129/L5 రోడ్ నెం. 11

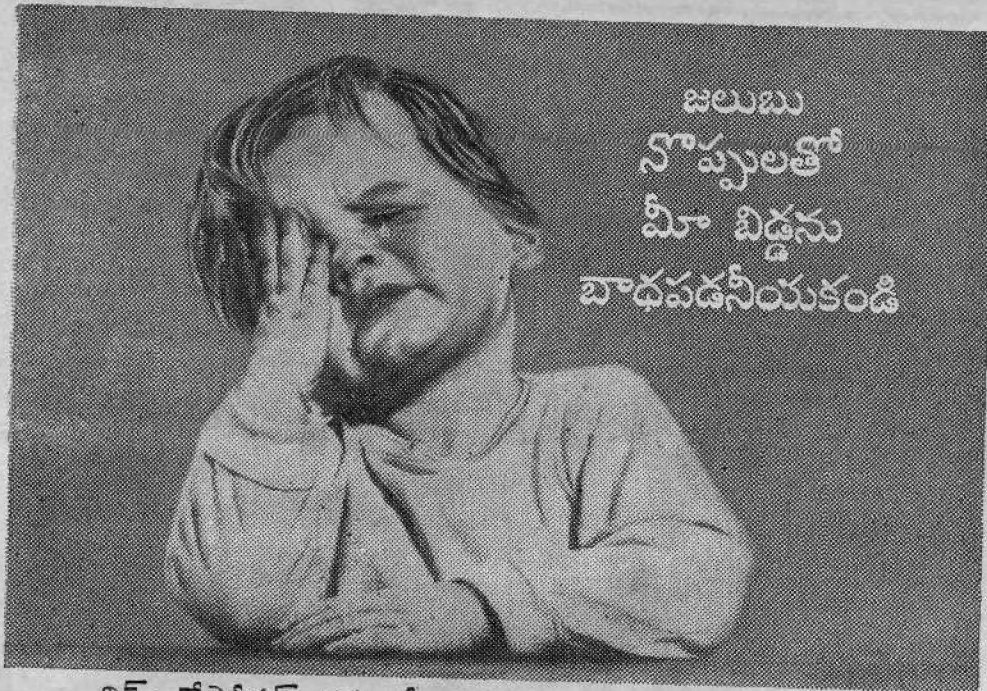
B. H. ఏరియా, కద్మా, జంషెడ్ పూరు

M/s. యిమ్మిడిశెట్టి రామకృష్ణయ్య సన్సు

బరంపురం : ఫోన్ నెం. 43

MFRS, తింబిలీ సుబ్బర్వక్తి, సుమర్లకట్ట





జలుబు  
నొప్పులతో  
మీ బిడ్డను  
బాధపడనియకండి

విక్స్ వేపోరబ్ తక్షణమే ఉపశమనాన్ని కలుగజేస్తుంది...  
మీ బిడ్డ సులభంగా శ్వాస పీల్చుకొనుటకు సహాయపడుతుంది...  
రాత్రంతా సుఖంగా నిద్రిస్తాడు

మీ బిడ్డ మంచి-చెడలను చూడవలసిన బాధ్యత మీది. అందు చేత బిడ్డకు జలుబు నొప్పులు వేచినప్పుడు, ముక్కునుండి నీరు కారుట, కండ్లనుండి నీరుకారుట, గొంతు బొంగుడు పోవుట, శ్రమతో శ్వాస పీల్చుకొనుట మొదలయిన మొదటి జలుబు చిహ్నాలు కనుపించిన వెంటనే విక్స్ వేపోరబ్ ను పులమండి.

మీ బిడ్డ జలుబుకు విక్స్ వేపోరబ్ అత్యుత్తమమైన నివారిణి ఎందుచేతనంటే ఇది జలుబు బాధిత భాగములన్నింటిలో, ఎప్పుడు జలుబు ఎక్కువగా బాధిస్తుంటే, అనగా, ముక్కు, గొంతు, ఛాతీలలో చాలా గుఱికరంగా పనిచేస్తుంది. మీ బిడ్డ యొక్క మృదులైన చర్మానికి ఇది చాలా మంచిది.

విక్స్ వేపోరబ్ ను పులిమి, ఉన్ని బుట్టతో కప్పి, మీ బిడ్డను సుఖంగా పరుండజేయండి. రాత్రంతా మీ బిడ్డ సుఖంగా నిద్రించే సమయములో విక్స్ వేపోరబ్ దాని ప్రభావాన్ని కోససాగిస్తూ వుంటుంది. ఉదయానికల్లా అతి చెడ్డ జలుబు కూడా పూర్తిగా పోయి, మీరు అమితంగా ప్రేమించే మీ గారాబు బిడ్డ సంతోషంగా మేలుకొంటాడు.



# విక్స్ వేపోరబ్

3 నెజులలో

VV 464.

వీనస్ విక్టర్స్ సమర్పించు అకాడమి ప్రాజెక్ట్

# సుమంగళి

దర్శకుడు ఆమర్తి సుబ్బిరెడ్డి \* నిర్మాత గోవిందరాజన్

కథన ఆత్మేయ \* సంఘం మహాదేవన్

స్టూడియో శ్రీసారథి (హైదరాబాద్) \* నవయుగ విడుదల

డిస్ట్రిబ్యూటర్స్ అవీల్ ప్రొడక్షన్స్ ఎంటర్ప్రైజెస్







చూస్తూండగానే!  
పారీ మిఠాయిలు  
మటుమాయమై  
పోతున్నాయి!

పారీ మిఠాయిలు లేకుండా ఒకక్షణం ఉండలేకపోతే మమ్ము ఎందుకు నిందించడము? దీనికి కారణమేమంటే: వాటి మంచి పుష్టికరమైన రుచి. ఏదైనప్పటికీ పారీ మిఠాయిలతో జీవితం ఒక ఆటగా గడిచిపోతుంది. చిల్లరగానే లేక అందంగా అచ్చు వేయబడిన డబ్బాలుగానే కొనడానికి బయలుదేరండి. మీరు మీ కుటుంబము బంధువులతోబాటు తిని ఆనందించండి.

ఏటిని వాడారా? రెమన్ బాగ్స్ కోకోనట్స్ జింజెర్ క్యాప్స్ డెవాన్ క్రీమీ టాప్ లాక్టోబాన్ బాన్స్



పారీస్ మంచి  
మిఠాయిలను  
తయారుచేవారు

పారీస్ కన్ ఫెక్షనరీ లిమిటెడ్ మద్రాసు

MTI/PRS 278

మనోహరమైన  
ముఖలావణ్యమునకు



సనిమా తార  
లందరకు నచ్చినది

ది నేషనల్ ట్రేడింగ్ కంపెనీ, బొంబాయి-2 \* మదరాసు



60 యేండ్లకు పైగా  
జమ్మివారి  
లివర్ క్యూర్

బిడ్డల యొక్క లివర్ మరియు స్ప్లీన్  
వ్యాధులకు ప్రఖ్యాత భేదము.

జమ్మి వెంకటరమణయ్య & సన్స్, మద్రాస్-4.

ట్రాంచీలు:

బెంగళూరు-2; కుంబకోణం;

తిరుచిరాపల్లి-2; హైదరాబాద్-20

JV/17/STE







# రెమి కస్టూర్ సోప్

Hykan



వి.ఎన్.ఫిలిమ్స్  
**రామదాసు**

మల్లన్న సినీ కళాపరిశోధనా సంస్థ వినోద వి.నాగయ్య

మాటలు: యడవల్లి లక్ష్మీనారాయణ. మల్లాలిసత్యనారాయణ \* అశ్వత్థామ, ఓగీరాల్ రామచంద్రరావు, పద్మనాభశాస్త్రి  
గుండ్లపండ్ల: పం.గోపండ్ల  
పాటలు: వి.నాగయ్య, గుమ్మడి, లలితామూర్తి, రామశర్మ, ఎ.బి.సుబ్బారావు, వసంతరావు, పద్మరావు, గోవిందరాజు, అన్నయ్య, శ్రీకృష్ణయ్య, రామప్ప, సుతులు, సి.ఎస్.ఆర్. అంజనేయులు, రమణారెడ్డి, లలితశర్మ, జడరామకృష్ణయ్య, బిచ్చెరామరావు, శ్యాంషాగరాజు, పంగర వెంకటసుబ్బయ్య, అల్లారామలింగయ్య, కస్తూరిబా, దుర్గాబాయి, సుధాకర్, బుచ్చిబాబు, రాజశ్రీ, రత్నశాస్త్రి, ప్రభాకర్, లక్ష్మీ, జెమిలి చంద్ర...  
గ్రాఫ్ అర్జిమ్: శివాజీగేట్స్. ఎన్.టి.రామారావు, ఆర్.జి.నేని, నాగేశ్వరరావు, రేలంగి, అంజలిదేవి

సి.డి.ఎం.కలనారాయణ ఫిలిమ్స్ (గుంటూరు) \* \* \* \* \* ఆంధ్ర ప్రజాం.మైసూర్ ఈస్టిండియా పిలిం కంపెనీ

సినీ కళా పరిశోధనా సంస్థ వినోద వి.నాగయ్య డి.ప్రొ.బాబురావు వారి



# బ్రిటానియా సమర్పించు ముచ్చటైన ప్రజెంటేషన్ టిన్నులు

ఇవిగో రంగురంగుల రకరకాల  
బ్రిటానియా కేజీలో మరో రెండు  
టిన్నులు - రోజెస్ మరియు బూకే.  
రకరకలాడే రకరకాల కమ్మని  
బ్రిటానియా బిస్కెట్లన్నాయి.  
కమ్మల పండుగపర్వాలలో,  
టిన్నులు పండుగపర్వాలలో,  
కథలు కార్వాలలో యిచ్చి  
పుచ్చుకోతగిన కానుకలు.  
అంతేకాదు ఖాళీఅయిపోగానే  
ఏమైనా సోమకోడానికి  
పనికివస్తాయి.



## బ్రిటానియా బిస్కెట్లు

ఇప్పుడు అంతర్జాతీయ ప్రఖ్యాతి విడదినవి



మీరు మీ ఊరిలో మా “చందమామ” అమ్మే చిన్న ఏజంటుగా ఉండవచ్చును. దీనికి మీరు మనిఅర్థరు ద్వారా రు. 3-60 పంపిన 8 “చందమామ” కాపీలు మీకు సప్లయి చేస్తాము. లేదా ప్రారంభంలో 4 కాపీలు మాత్రం చాలంటే రు. 1-80 పంపండి. ప్రతి కాపీకి 15 పై. చొప్పున మీకు లాభిస్తుంది. అయితే డబ్బు పంపేమందు మీ ఊరిలో ఇప్పటికే మా ఏజంటు ఎవరూ లేరు అనే విషయం రూఢిచేసుకోండి.

## చందమామ పబ్లికేషన్సు

వడపళని :: మదరాసు - 26

మా కాతాదారులకు, అభిమానులకు

## ‘సంక్రాంతి’ శుభాకాంక్షలు

**SAMSON'S**  
**DRESSES**

ది బెంగుళూర్ డ్రెస్ మాన్యుఫాక్చరింగ్ కం. ప్రై. లి.

తపాలపెట్టె 566

::

బెంగుళూరు - 2

ఆధునిక నిర్మాణ సౌకర్యాలతో, విదేశములలో అనుభవము పొందిన ప్రవీణులచే, తీర్చబడి మేటి పనివారిచే తయారుచేయబడిన మా

## “శాంసన్స్” దుస్తులు

మరలా సరికొత్త స్టాకింగులతో సాటి లేని మేటి రకాలు అందచేయుచున్నాము.

ఆంధ్రలో అన్నిచోట్ల డీలర్లు కావలెను.

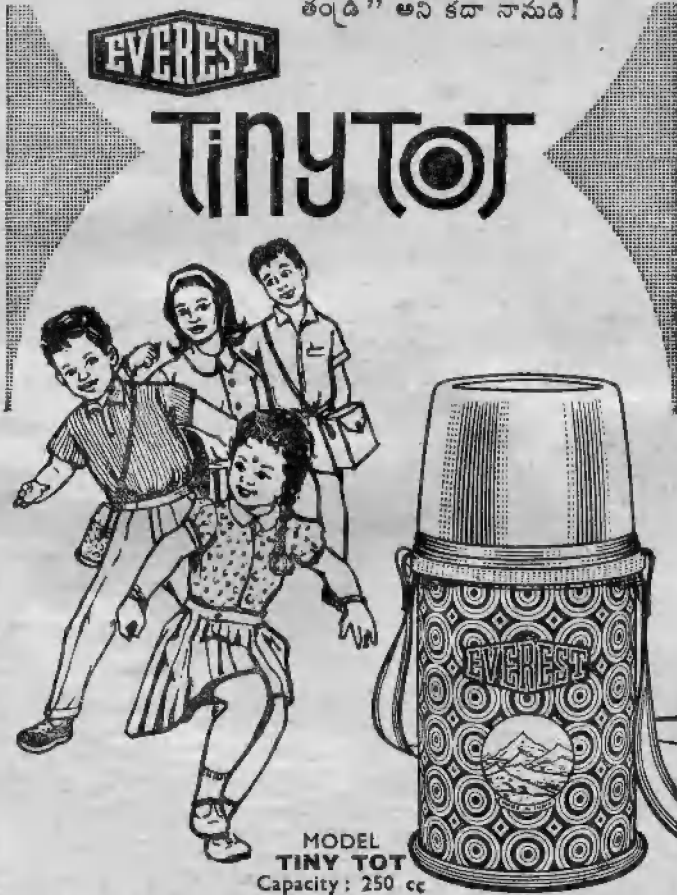
వ్యాపార పరత్తులకు వ్రాయండి:—

ఏజెంటు : జి. శ్రీనివాసమూర్తి, 30/1, మాంబళం హైరోడ్, మదరాసు - 17



ఎవరెస్ట్  
టైనీటాట్తో  
పిల్లలు  
ఉల్లాసంగా  
వెళ్ళుతున్నారు

ఒక పోకైన చిన్న వాక్యం ఫ్లాస్కు-  
స్కూలుకు వెళ్లే పిల్లలు వారి కిష్టమైన  
వేడి లేక చల్లటి అహారాన్ని, పానీయాలను  
తీసుకు వెళ్ళటానికి గాను ప్రత్యేకంగా  
డిజైను చెయ్యబడ్డది. ఈ టైనీటాట్  
ఎవరెస్ట్ వాక్యం ఫ్లాస్కులకు గల అన్ని  
విశిష్టతలను, నాణ్యమైన సామగ్రిని  
కలిగియుంది. మీ బిడ్డకు స్వంతానికి ఒక  
టైనీటాట్ను తెచ్చిపెట్టరా? గర్వకారణ  
మైన ఇట్టి వస్తువులు శక్తివంతమైన వ్యక్తి  
త్వాన్ని పొందగలట్లు అతని దృక్పథాన్నే  
మార్చు తోడ్పడగలవు. “బిడ్డ మనిషికి  
తండ్రి” అని కదా నానుడి!



విక్టరీ ఫ్లాస్క్ కంపెనీ ప్రైవేట్ లిమిటెడ్,  
బొంబాయి \* కలకత్తా \* ఢిల్లీ \* మద్రాసు

ప్రముఖ తారాగణముతో  
ప్రఖ్యత సాంకేతిక నిపుణులచే  
ప్రశంసనీయుముగా నిర్మింపబడిన  
ప్రసిద్ధ హాసానికి పుణ్య కథ...



విజయా వారి

# సత్యహరిశ్చంద్ర

దర్శక నిర్మాత

కె.వి.రెడ్డి, B.Sc (HONS)

కవిత, పాటలు నాగేంద్రరావు సంగీతం హిందూల సృష్టిం.. పసుమంచి.

కళ.. గోఖలే, కళాధర్, కమలా.. కమల్ ఘోష్





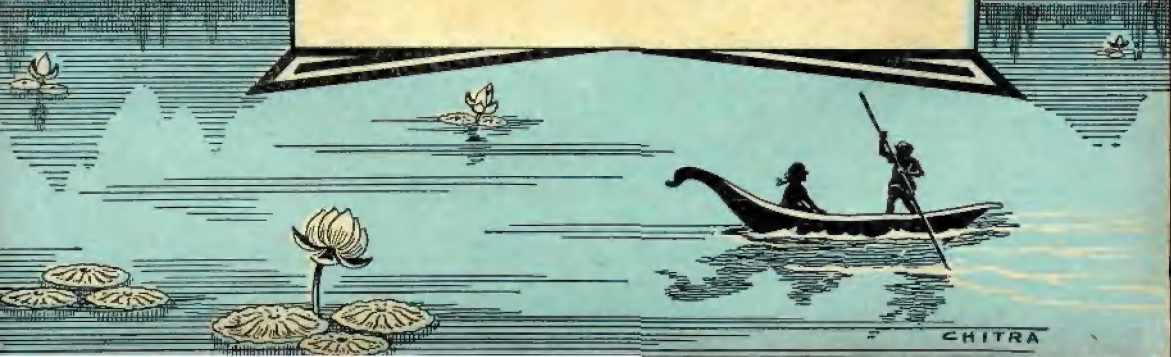
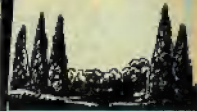
# చందమామ

సంచాలకుడు : 'చక్రపాణి'

ఈనాడు మనం విపరంగా తెలుసుకోదగిన ప్రాచీన నాగరికతలలో ఈజిప్టు నాగరికత గొప్పది. విడు వేల ఏళ్ళ క్రితం, ప్రపంచంలో మరెక్కడా లేని నాగరికత అక్కడ ఉండినట్టు పరిశోధకులు చెబుతున్నారు. ఒకే ఒక్క నది పై-నైల్ నది పై—ఆధారపడి వెలసిన ఈ నాగరికత యొక్క శిథిలాలు యీ నాటికి అసంఖ్యాకంగా ఉన్నాయి.

“వెయ్యేళ్లనాటి బ్రతుకు గురించి కన్న అయిదు వేలేళ్లనాటి ఈజిప్టు గురించి మన కెక్కువ తెలుస్తుంది,” అన్నారు విజ్ఞులు. 5,000 ఏళ్లనాటి శవాలూ, ఆభరణాలూ, కుడ్య చిత్రాలూ, పరికరాలూ ఇప్పటికీ మనం చూడవచ్చు. ఈ నెల “ప్రపంచ వింతలు”లో ప్రచురిస్తున్న కార్నాక్ ఆలయ ద్వారం ఒక ఈజిప్టును శిథిలం.

సంపుటి : 36 - జనవరి 1965 - సంచిక : 1







# భారత చరిత్ర



బెంగాలును పూర్తిగా స్వాధీనపరచు కునే ఉద్దేశంతో షేర్ ఖాన్ 1537 అక్టోబరు మధ్యలో బెంగాలు పై దాడిచేసి, రాజధాని అయిన గౌర్‌ను ముట్టడించాడు. గుజరాతు, మాల్వాలను జయించి తిరిగివస్తూ ఆగ్రాలో జల్నాలలో ముఠిగి ఉన్న హుమాయూన్‌కు తన సామ్రాజ్యానికి తూర్పున ఎసరు వచ్చిందని చాలా ఆలస్యంగా తెలిసింది. అతను షేర్ ఖాన్‌ను ప్రతిఘటించటానికి డిసెంబరు రెండో వారంలో బయలుదేరాడు. బయలుదేరిన వాడు తిన్నగా గౌర్‌కు వెళ్ళక మధ్య దారిలో చునార్‌కు ముట్టడి వేశాడు. చునార్‌లోని సైన్యం మొగలు బలాలకు లొంగకుండా ఆరు మాసాలు నిలబడింది. ఈ ఆరు మాసాలలో షేర్ ఖాన్ బెంగాలులో యుద్ధం సాగించి, 1538 ఏప్రిలులో గౌర్‌ను నిర్మించాడు.

బిహారులో పరాభవం పొంది హుమాయూన్ 1538 జులైకి గౌర్ చేరుకునే సరికి, షేర్ ఖాన్ అతన్ని ప్రతిఘటించక, బిహారు జౌన్పూర్‌లో గల మొగలు రాజ్య ప్రాంతాలపై దాడి చేసి, పశ్చిమాన కనౌజ్ వరకూ గల ప్రాంతాన్ని కొల్లగొట్టాడు.

ఈ లోపల గౌర్ వద్ద జల్నాలలో ముఠిగి ఉన్న హుమాయూన్ పడమటి ప్రాంతంలో షేర్ ఖాన్ చేస్తున్న చర్యలను గురించి విని కంగారు పడి, బెంగాలు నుంచి ఆగ్రాకు బయలుదేరాడు. దారిలో షేర్ ఖాన్ సేనలూ, అఫ్ఘాన్ సేనలూ హుమాయూన్ నెదిరించి చిత్తుగా ఓడించాయి (1539 జూన్). మొగలు సేనలు నాశనమయ్యాయి. గంగలోకి అనాలోచనగా దూకిన హుమాయూన్ నొక నీరు మోసేవాడు కాపాడాడు. ఢిల్లీ సుల్తానుపై విజయం సాధించటంతో షేర్ ఖాన్ ఆధిపత్యం పడమట అస్సాం

✓



పర్వతశ్రేణుల దాకా, తూర్పున చిటగాంగు దాకా, ఉత్తరాన హిమాలయాల దాకా, దక్షిణాన బంగాళాఖాతం దాకా విస్తరించింది. అతను షేర్ షా అనే బిరుదు ధరించి, తన పేర నాణాలు ముద్ర వేయించాడు.

మరుసటి ఏడు హుమాయూన్ తన రాజ్యం కొరకు మరొక యత్నం చేశాడు; ఈ యత్నంలో అతని సోదరుల సహకారం, ఎంత యత్నించినా, అతనికి లభించలేదు. 1540 మే 17 న కనౌజ్ కి ఎదురుగా మొగలు, అఫఘాన్ సైన్యాలు తలపడ్డాయి. అఫఘానులే జయించారు. హుమాయూన్ ప్రాణాలతో తప్పించుకున్నాడు. ఈ విధంగా బాబరు చేసిన కృషి యావత్తూ నీరుగారి పోయి, హిందూస్థానం పై అఫఘానుల ప్రభుత్వం తిరిగి నెలకొన్నది. ఇదిమొదలు పదిహేనేళ్ళ పాటు హుమాయూన్ దేశ ద్రిమ్మరిగా జీవించాడు.

ఈ స్థితిలో కూడా బాబరు మిగతా కొడుకులు హుమాయూన్ కు అండగా నిలబడలేదు. హుమాయూన్ లాహోరు వెళ్ళి వాళ్ళ సహకారాన్ని ఎంతగానో అర్థించాడు; ప్రయోజనం కూర్చున్నది. ఈ పరిస్థితులలో షేర్ షా తన రాజ్యాన్ని సులువుగా విస్తరించుకున్నాడు. అతను పంజాబులో



కొంత భాగం జయించాడు; 1542 లో రాజపుత్రులతో యుద్ధం చేసి మాల్వాను లోబరచుకున్నాడు; మధ్య భారతంలోని రాయసిన్ దుర్గం పై దండెత్తి వెళ్ళాడు. కొంత ప్రతిఘటన జరిపి చివరకు రాయసిన్ దుర్గమూ, సేనలూ ఓటమి అంగీకరించాయి. తమను క్షేమంగా మాల్వా దాటి వెళ్ళి పోనిస్తే దుర్గాన్ని అఫఘానుల వరం చేస్తామన్నారు రాజపుత్రులు. కాని, వారు దుర్గం నుంచి బయటికి రాగానే అఫఘానులు దుర్గంపైన పడి దౌష్ట్యం సాగించారు. తమ భార్యా బిడ్డల మానాలను కాపాడగలందు లకై వారిని రాజపుత్రులు చంపేసి,



శత్రువులతో వీరోచితంగా పోరాడుతూ, ప్రాణాలర్పించారు. ఇది 1543లో జరిగింది. ఈ సంఘటన షేర్ షాకు పెద్ద కళంకంగా భావించబడుతున్నది.

పంజాబులోని షేర్ షా ప్రతినిధి సింధు, ముల్తాను రాజ్యాలను అఫఘాను సామ్రాజ్యంలో చేర్చాడు. ఇక షేర్ షాకు మిగిలిన ప్రబల శత్రువు మార్వారు రాజైన మాలేవుడు. అతను యుద్ధకోవిదుడు. అతని రాజ్యం 10 వేల చదరపు మైళ్ళ మేర విస్తరించింది. మాలేవుడికి ఓడిపోయిన రాజపుత్రులు కొందరు ప్రేరేపించగా, షేర్ షా 1544లో అతని పైకి దండెత్తి వెళ్ళాడు. మాలేవుడు యుద్ధానికి సిద్ధంగానే ఉన్నాడు.

అయితే మాలేవుడి బలాలతో అతని దేశంలోనే తలపడటానికి జంకి, షేర్ షాకు యుక్తి పన్నాడు; కొందరు రాజపుత్ర సేనాపతులు తనకు సహాయపడతామని వాగ్దానం చేసినట్టు లేఖలు సృష్టించి వాటిని మాలేవు

డికి పంపాడు. మాలేవుడు బెదిరిపోయి, యుద్ధ ప్రయత్నం మానేసి, తన సివన్ దుర్గంలో దూరి దాక్కున్నాడు. అయినప్పటికీ అనేక మంది రాజపుత్ర వీరులు తమ బలాలతో అఫఘాను సేనల నెదిరించి, అద్వితీయ పరాక్రమం ప్రదర్శించి పోరాడారు. యుద్ధంలో చివరకు షేర్ షా గెలిచాడేగాని, అనేక వేలమంది సైనికులను పోగొట్టుకుని, తన సామ్రాజ్యాన్ని కూడా పోగొట్టుకున్నంత పని చేశాడు. అదే రాజపుత్రులకు చావు దెబ్బ కూడా అయింది. ఉత్తర హిందూస్థానం పై అఫఘాన్ పరిపాలన ఏర్పడింది. షేర్ షా అజ్మీరు నుంచి ఆబూ వరకూ గల ప్రాంతాన్నంతా క్రమంగా జయించుకుంటూ వచ్చాడు. చివరకు అతను కాలింజర్ దుర్గాన్ని ముట్టడించి, లోబరచుకున్నాడు. ఈ సమయంలో— 1545 మే 22న తుపాకి మందు పేలిన కారణంగా షేర్ షా చనిపోయాడు.





# నేస్రూ కథ

7

1915 ఫిబ్రవరి 19న గోఖలే మరణించటంతో రాజకీయ మితవాదుల పక్షం దుర్బల మైపోయింది. 1893 ఏప్రిల్ లో దక్షిణాఫ్రికాకు వెళ్ళిపోయిన గాంధీ, గోఖలే కొద్ది రోజులలో పోతాడనగా—1915 జనవరి 9న—తిరిగి స్వదేశంలో అడుగు పెట్టాడు. ఒక సంవత్సరం పాటు రాజకీయాలలో ప్రవేశించనని ఆయన గోఖలేకు మాట ఇచ్చి, ఆ సంవత్సర మంతా దేశసంచారంలో గడిపాడు.

యుద్ధ ప్రయత్నానికి వ్యతిరేకంగా దేశంలో ఉద్యమమేమీ లేదు. దేశంలో కొత్తగా ఏర్పడుతున్న నేషనల్ డిఫెన్స్ ఫోర్సులో జవాహర్ చేర నిశ్చయించి దరఖాస్తు కూడా పెట్టాడు. గాంధీ కూడా యుద్ధ సహాయం చేస్తానని బ్రిటిషు అధికారులకు మాట ఇచ్చాడు. మోతీలాలు భార్యలాగే గాంధీ భార్య కస్తూర్బా కూడా సైనికులకు గాను దుస్తులు వగైరాలు తయారు చేసింది. 1915 జూన్ 3న బ్రిటిషు రాజు జన్మదిన సందర్భంలో, యుద్ధంలో బ్రిటిషు వారికి తోడ్పడి “బ్రిటిషు సామ్రాజ్య సేవ”



చేసినందుకు గాంధీకి కేజరీ హింద్ పతకం బహూకరించటం కూడా జరిగింది.

ఈ పరిణామాలు జవాహర్ లోని అశాంతిని అణచలేక పోయాయి. అతనిలో ఇప్పడు సోషలిస్టు భావాలు కూడా లేవు, జాతీయ భావాలు బాగా ప్రకోపించాయి. కాని మనిషి ఇంకా బిడియపడుతున్నాడు. నలుగురి ఎదట నిలబడి ఉపన్యసించే ధైర్యం లేదు. 1915 లో ఏదో ఒక చిన్న మీటింగులో అతను లేచి నిలబడటానికి సమ్మతించి, రెండు ముక్కలు మాట్లాడే సరికి, వేదిక మీద ఉన్న థేజ్ బహదుర్ సప్రూ అతన్ని వేదిక మీదనే అలింగనం





దేశంలోని హిందూ ముస్లిముల మధ్య సామరస్యం కుదిరే విధానాన్ని హద్దిం చాడు. జాతీయ కాంగ్రెసుకూ, ముస్లిము లిగుకూ సామరస్యం కుదరకపోతే దేశానికి భవిష్యత్తు లేదని మోతీలాలు కూడా భావించాడు. 1916 లో మోతీలాల్ ఇంట్లో కాంగ్రెసు కమిటీ సమావేశం జరిగినప్పుడు హిందూ ముస్లిముల మధ్య ఒక ఒప్పందం ముసాయిదా ఆమోదించబడింది. 1916 డిసెంబరులో జరిగిన లక్నో కాంగ్రెసు సమావేశంలో ఈ ముసాయిదా ఆమోదించబడింది.

చేసుకుని ముద్దు పెట్టుకున్నాడు. "ఇందుకు కారణం నేను మాట్లాడిన విషయమూ కాదు, విధానమూ కాదు. ఆయన ఆనందానికి కారణం నేను పదిమందిలో లేచి మాట్లాడటమే. కొత్త ప్రజాసేవకులు కావాలి. ప్రజాసేవంటే ఆ రోజుల్లో మాట్లాడటమే," అన్నాడు నెహ్రూ!

రాజకీయాలలో మత విశ్వాసాలను చేప్పించటమంటే జవాహరుకు తగని మంట. అందు చేతనే తిలక్ జాతీయవాదం అతన్ని బలంగా ఆకర్షించినప్పటికీ, ఆయన మత భావాలు అతనికి ఏవగింపు కలిగించేవి. ఈ కారణంగా అతను, భారత

హిందూ ముస్లిముల సమైక్యతకు గాను గట్టిగా కృషి చేసిన ముస్లిము నాయకులు అబుల్ కలామ్ ఆజాద్, షాకత్ లీ, మహమ్మద లీ సోదరులూనూ.

ఈ లక్నో సమావేశంలోనే జవాహర్ మొదటిసారి గాంధీని చూశాడు. అప్పటికింకా గాంధీకి భారతీయ రాజకీయ రంగంలో నామరూపాలు లేవు. ఆ కిందటేడు జరిగిన బొంబాయి కాంగ్రెసు సమావేశమప్పుడు ఏదో కమిటీకి సభ్యుడుగా ఆయనకు ఓట్లు రాకపోతే అధ్యక్షుడు "నామినేట్" చెయ్యవలసి వచ్చింది. లక్నో సమావేశంలో కూడా ఆయన నెవరూ పరిగణించలేదు. చాలా



మందికి గాంధీ ఎలా ఉంటాడో కూడా తెలియదు. లక్నో సమావేశంలో ప్రముఖుడుగా నిలబడినవాడు తిలక్.

1916 ఏప్రిల్ లో తిలక్ మొట్ట మొదటగా దేశంలో ఒక హోమ్ రూల్ లీగ్ ఏర్పరచాడు. భారతీయ రాజకీయాలలో ముఖిగి తేలుతున్న ఆనీబెసెంట్ కూడా హోమ్ రూల్ లీగ్ ఏర్పరచింది. ఆమె జాతీయోద్యమానికి చాలా చైతన్యం చేకూర్చింది. జవాహర్ గాంధీ ప్రభావానికి గురికాక పూర్వం అతనిపై ఆనీబెసెంటు ప్రభావమూ, కాంగ్రెసు ఆధ్యక్షస్థానాన్ని మొట్టమొదటగా అలంకరించిన సరోజినీ నాయుడు కవితా ప్రభావమూ చాలా హెచ్చుగా ఉండేవి.

1917 ఆరంభంలో గాంధీజీ కదిలాడు. ఉత్తర బిహారులోని చంపరాన్ నీలి తోటలలో కార్మికుల కడగండ్రను గురించి విని గాంధీజీ అక్కడికి వెళ్ళాడు. తోటల యజమానులైన తెల్లవాళ్ళు ప్రభుత్వం అండ చూసుకుని బిర్ర బిగికారు. చంపరాన్ వదిలి వెళ్ళి పోవలసిందిగా గాంధీజీకి ఉత్తరువు జారీ అయింది. కార్మికుల కష్టాలను గురించి తన విచారణ పూర్తి అయినదాకా వెళ్ళేది లేదన్నాడు గాంధీజీ. దానిపై కోర్టుకు హాజరు



కమ్మని సమను వచ్చింది. గాంధీజీ వెళ్ళాడు. ఆయన కోర్టులో “ముద్తాయిగా” చెప్పిన మాటలకు అధికారులకు కంపరమెత్తి ఆయన పైన ఆరోపించిన కేసును చప్పన ఉపసంహరించేసుకున్నారు. అంతే కాదు, ఆయన విచారణను సాగనిచ్చి, తామే ఒక విచారణ సంఘాన్ని వేసి, అందులో గాంధీజీకి స్థానమిచ్చారు. వీటన్నిటి ఫలితంగా ఒక చట్టం ఏర్పడి చంపరాన్ కార్మికుల కష్టాలు చాలావరకు సద్దుబాటయాయి. ఈ విధంగా భారతదేశంలో తన పద్ధతులు ఫలిస్తాయని గాంధీజీ మొట్ట మొదటి సారిగా నిరూపించాడు.



దేశంలో చైతన్యం నానాటికీ ప్రబలమవుతున్నది. జవాహర్ చాలా ఉద్రేకస్వభావుడు. అతను పెర్రెస్టులతో చేరి పాతాడేమోనని తండ్రి మోతీలాలు చాలా భయపడ్డాడు. అలాటి వాళ్ళకు జైళ్ళూ, ఉరిశిక్షలూ తప్ప మరేటి ఉండదు. ఆయన స్వతహాగా మితవాది. అతివాద దృక్పథాలేవీ ఆయనకు గిట్టవు. కాని కొడుకు చూడబోతే జాతీయ భావోద్వేగంలో ఉన్నాడు. తండ్రి హృదయం అటుకేసి కూడా లాగుతూనే ఉన్నది.

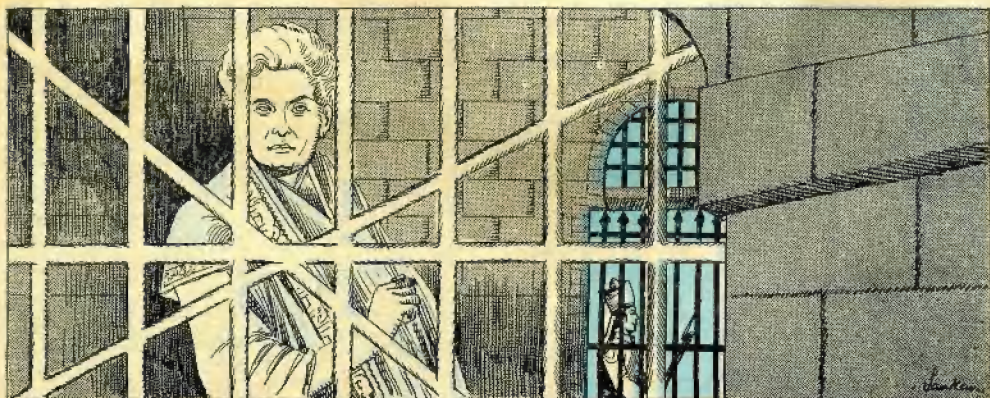
మోతీలాల్ ఇలాటి భావసంఘర్షణలో చిక్కుకుని ఉండగా 1917 జూనులో ప్రభుత్వం అనీ బిసెంటును నిర్బంధంలో పెట్టింది. ఇందువల్ల హోమ్ రూల్ ఉద్యమం సన్నగిలకపోగా వృద్ధి అయింది. అనేకమంది మితవాదులు అందులో ప్రవేశించారు. వారిలో మోతీలా లొకడు. ఆయనకు అనీ బిసెంటుంటే ఎంతో గౌరవాభి

మానాలుండేవి. అందుచేత ఆయన హోమ్ రూల్ లీగులో సభ్యుడుగా చేరి, తరవాత అలహాబాదులో దానికి అధ్యక్షుడు కూడా అయ్యాడు.

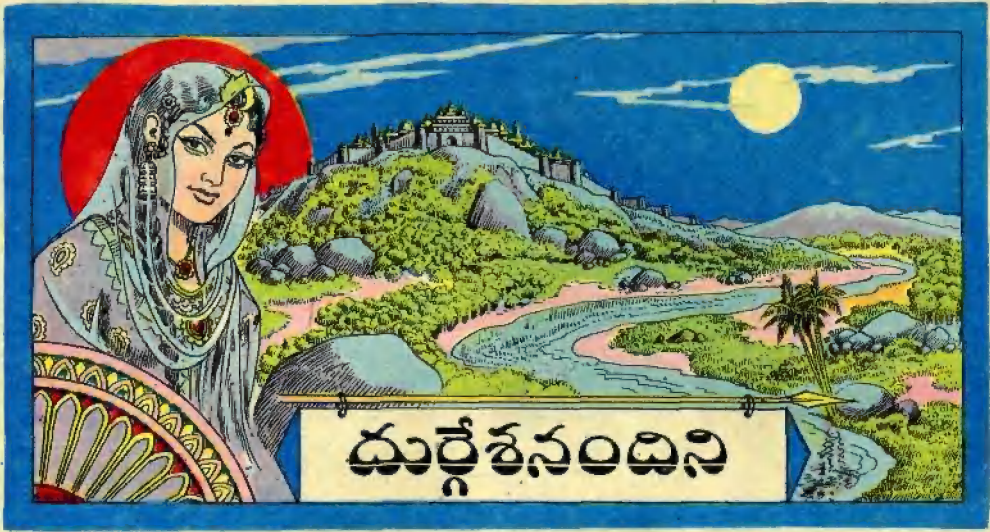
జర్మనీ తోటి యుద్ధంలో మిత్రరాజ్యాలుకు చుక్కెదురుగా ఉంటూ వచ్చింది. ఇండియా పట్ల బ్రిటిషు వైఖరిలో కొద్ది మార్పు వచ్చింది.

సెప్టెంబరులో అనీ బిసెంటును విడుదల చేశారు. భారత రాజ్యాంగంలో సంస్కరణలు చేస్తామన్నారు.

అలహాబాదులో కాంగ్రెసు పర్కింగు కమిటీతో బాటు ముస్లిం లీగు ఒక సమావేశం జరిపి దేశానికి స్వపరిపాలనాధికారం కావాలని అడగ నిర్ణయించారు. "ఆపత్నమయంలో బ్రిటిషు సామ్రాజ్యానికి, స్వయంపరిపాలనాధికారం గలిగి సంతుష్టి చెందిన భారతదేశం గొప్ప అండగా ఉండగలదు," అన్నాడు తెలక్.







## 8

[మందారణ దుర్గం పరాసు సేనానాయకుడైన ఉస్మాన్‌ఖాన్ వశమయింది. దుర్గేశుడైన విరేంద్రసింహుడు గాయపడి బందీగా చిక్కిపోయాడు. అతని కుమార్తె తిలోత్తమా, ఆమె పరిచారిక విమలా ఉస్మాన్‌ఖాన్ వశమయ్యారు. పరాసుల బౌద్ధత్వాన్ని అణచటానికి కంకణం కట్టుకుని ఉన్న జగతసింహుడు—రాజామానసింహుడి కుమారుడు—తన ప్రియురాలైన తిలోత్తమను ఒక్కసారి కలుసుకునే ఉద్దేశంతో దుర్గంలో ప్రవేశించి, పరాసులతో తీవ్రంగా పోరాడి గాయపడి, కొనప్రాణంతో పరాసులకు దొరికిపోయాడు.]

జగతసింహుడికి తిరిగి స్పృహ వచ్చింది. అతను కళ్ళు తెరిచి చూశాడు. అత నిప్పు డొక రమణీయమైన గదిలో శయ్యపైన పడుకుని ఉన్నాడు. అది చాలా విశాలమైన గది. దాన్ని అత నెన్నడూ చూసి ఉండ లేదు. అది నిర్జనప్రదేశంలాగా నిశ్శబ్దం గానూ, ప్రకాంతంగానూ ఉన్నది. ఒక స్త్రీ అతని పాదాల దిక్కున కూర్చుని, అతనిపై

సుగంధజలం చిలుకుతూ, వినరుతున్నది. మరొకతె కొంత దూరంలో మాటా పలుకు లేకుండా నిశ్చలంగా నిలబడి ఉన్నది. జగతసింహుడు పడుకుని ఉన్న దంతపు మంచంపైననే ఒక అందమైన, బలిష్ఠుడైన పరాసు ఉత్కృష్టమైన దుస్తులు ధరించి కూర్చుని, తాంబూలం నములుతూ, ఏదో పార్సీ గ్రంథం చదువుకుంటున్నాడు.



వారిలో ఏ ఒక్కరూ మాట్లాడటం లేదు. అంతా నిశ్శబ్దం.

యువరాజు చుట్టూ కలయజూసి పక్కకు ఒత్తిగిలటానికి ప్రయత్నించాడు. కాని అతనికి అది సాధ్యం కాలేదు, పైగా సర్వాంగాలలోనూ భరించరాని బాధ కలిగింది. ఒత్తిగిలటానికి అతను చేసిన ప్రయత్నం గమనించి కాళ్ళ దిక్కుగా కూర్చుని ఉన్న యువతి కొకిల కంఠంతో, “కదలకండి. ఎలా పడుకునివున్నారో, అలాగే ఉండిపోండి,” అన్నది.

అతను హీనస్వరంతో, “నే నెక్కడ ఉన్నాను?” అని అడిగాడు.

“మీరు మాట్లాడకండి. మీరున్నది మంచి చోటే. విచారించక, విశ్రాంతి పొందండి.”

“ఇప్పుడేవేళ అయి ఉంటుంది?”

“మూడో జాము. నిశ్చింతగా ఉండండి. మాట్లాడి హైరాన తెచ్చుకుంటే త్వరగా కొలుకోలేరు. మీరు మౌనంగా ఉండనట్టయితే మే మందరమూ ఇక్కడి నుంచి వెళ్ళిపోతాం.”

అతికష్టం మీద యువరాజు మరోసారి, “ఇంకొక్క మాట. నువ్వెవరు?” అన్నాడు.

“ఆయషా.”

అతను ఆయషా కేసి దీర్ఘంగా చూశాడు. ఆమెను పూర్వ మెన్నడూ అతను చూసి ఉండినట్టు లేదు.

ఆయషా వయస్సు సుమారు ఇరవై రెండుండవచ్చు. ఆమె అపురూపలావణ్యవతి. ఆమెను అలాగే చూస్తూ ఉన్న బగత సింహుడికి తిలోత్తమ జ్ఞాపకం వచ్చింది. వెంటనే అతని గుండె ఆవిసినట్టయి పోయింది; రక్తం ఉడుకెత్తి పోయింది; అతని గాయాల నుంచి తిరిగి రక్తప్రాపం ప్రారంభమయింది; అతనికి వెంటనే స్పృహ తప్పింది.

చందమామ





ఆయషా కంగారుపడి లేచింది. మంచం పైన కూర్చుని పుస్తకం చదువుకుంటున్న వ్యక్తి మధ్య మధ్య కళ్ళెత్తి ఆయషా కేసి ప్రేమగా చూస్తున్నాడు. ఆయషా అతని చెవిలో చిన్నగా, “ఉస్మాన్, వెంటనే హాకి ముకు కబురు చెయ్యి,” అన్నది.

వెంటనే ఉస్మాన్ లేచి బయటికి వెళ్ళి పోయాడు. ఆమె మంచం పక్కనే ఉన్న వెండి ముక్కాలిపీట నుంచి ఒక పాత్ర తీసుకుని, అందులోని ద్రవాన్ని యువరాజు ముఖం పైన చిలక సాగింది.

త్వరలోనే ఉస్మాన్ ఖాన్ హాకిమును వెంటపెట్టుకుని తిరిగి వచ్చేశాడు. హాకిమ్ శ్రద్ధగా రక్తస్రావాన్ని నిలిపేశాడు. అతను కొన్ని మందు లిచ్చి, పరిస్థితి వివరించి వెళ్ళిపోవటాని ఉద్యుక్తుడయ్యాడు.

ఆయషా హాకిమ్ చెవిలో రహస్యంగా, “అయన కెలా ఉన్నదంటారు?” అన్నది.

“జ్వరం ప్రమాదకరంగానే ఉన్నది,” అని చెప్పి హాకిమ్ బయలుదేరాడు. ఉస్మాన్ ఖాన్ అతన్ని వాకిలి దాకా సాగనంపి, “ప్రాణ భయం లేదు గద?” అన్నాడు.

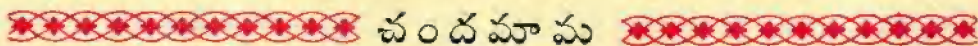
“చూడండీ, తిరిగి బాధలు ప్రకోపించే పక్షంలో నాకు కబురు పెట్టండి,” అని హాకిమ్ వెళ్ళిపోయాడు.



ఆ రాత్రి చాలా పొద్దు పోయినదాకా ఆయషా, ఉస్మాన్ ఖాన్లు మేలుకుని ఉన్నారు. అతనికి స్మృతిలేదు. హాకిమ్ చాలాసార్లు వచ్చి అతన్ని చూసి వెళ్ళాడు. ఆయషా అతనికి విడవకుండా సవర్యలు చేస్తున్నది. రాత్రి మూడే జామున పరిచారిక వచ్చి, “బేగమ్ సాహెబాగారు తమరిని హెచ్చరించ మంటున్నారు,” అన్నది.

“ఇదుగో వస్తున్నాను,” అంటూ ఆయషా లేచి నిలబడింది. ఉస్మాన్ కూడా మంచం మీంచి లేచాడు.

“నువు కూడా బయలుదేరుతున్నావా?” అని ఆయషా అతన్ని అడిగింది.





“చాలా పొద్దు పోయింది. పద, నిన్ను అంతదాకా దిగబెడతాను,” అన్నాడు ఉస్మాన్‌ఖాన్.

ఆయషా అక్కడి దాసీలకు చెప్పవలసిందంతా చెప్పి, రాజకుమారుణ్ణి వెయ్యి కళ్ళతో కనిపెట్టి ఉండమని హెచ్చరించి, తన తల్లి వద్దకు బయలుదేరింది.

దారిలో ఉస్మాన్, “ఇవాళ నువ్వు బేగమ్ సాహెబా దగ్గిరే ఉంటావా?” అని అడిగాడు.

“లేదు. తిరిగి రాజకుమారుడి వద్దకు వచ్చేస్తాను,” అన్నది ఆయషా.

“ఆయషా, నీ మంచితనానికి మితి ఉన్నట్టు కనబడదు. ఈ గర్భ శత్రువుకు

నువు చేసే సేవ తోడబుట్టిన చెల్లెలు కూడా చెయ్యదు. నువ్వి తని కి ప్రాణదానం చేస్తున్నావు.”

ఆయషా చిరునవ్వుతో, “ఉస్మాన్, నాది స్త్రీ స్వభావం. బాధితులకు సేవ చెయ్యటం కన్న నాకు గొప్ప ధర్మంలేదు. కాని నీ దయ మాత్రం తక్కువైనదా? నీ ప్రబల శత్రువును బతికించాలని నువ్వెందుకు చూస్తున్నావు?” అన్నది.

“నువ్వు ఉదారహృదయం గల దానివి కనక నేనూ అంతేననుకుంటున్నావు. కాని ఆసలు సంగతి వేరు. నా అభిప్రాయ మేమంటే, జగతసింహుడు మన చేత చిక్కి ఉండగా మానసింహుడి జుట్టు మన చేతిలో ఉన్నట్టే; మనకు లాభించే విధంగా ఆయనతో సంధి చేసుకో గలుగుతాం. అలా జరగని పక్షంలో కూడా, జగతసింహుణ్ణి తనకు అప్పగించి నందుకు మానసింహుడు పుష్కలంగా ధనమిస్తాడు. అందుచేత జగతసింహుడి ప్రాణాలు కాపాడటం మనకు లాభదాయకం. ఆ విషయంలో నేను ఉపేక్ష వహించలేను,” అన్నాడు ఉస్మాన్.

“ఉస్మాన్, అందరూ నీలాగా స్వార్థంతో కూడిన దూరదృష్టి గలవారైతే ఇక ధర్మంతో పనే ఉండదు,” అన్నది ఆయషా.

చందమామ





ఉస్మాన్ మాట్లాడలేదు. అతను ఆయ పాను బేగం మందిరానికి చేర్చి, తాను పడు కుని నిద్రపోవటానికి వెళ్ళిపోయాడు.

మర్నాడు సాయంకాలం దాకా జగత సింహుడి స్థితి ప్రమాదకరంగానే ఉన్నది. హాకిమూ, ఉస్మాన్‌ఖానూ, ఆయషా అతని వద్దనే ఉన్నారు. హాకిము అతని పరిస్థితికి తగిన ఔషధమిచ్చాడు. అది పనిచెయ్యటం ప్రారంభించగానే ఆయన, "జ్వరం తగ్గి పోతున్నది. ఇక రోగికి భయం లేదు," అని చెప్పేశాడు. ఈ మాట వినగానే ఆయషా ముఖమూ, ఉస్మాన్ ముఖమూ విక సించాయి.

హాకిమ్ వెళ్ళిపోయాడు. ఉస్మాన్‌ఖాన్ కూడా పడుకోవటానికి వెళ్ళాడు. ఆయషా మాత్రం రాజకుమారుడి దగ్గరే ఉన్నది.

అర్ధరాత్రి దాటినాక జగతసింహుడు కళ్ళు తెరిచి చూశాడు. అతనికి ఆయషా ముఖబింబం కనిపించింది. కాని అతను ఎవరి కోసమో కళ్ళతో వెతుకుతూ, వారు కనిపించక బాధపడుతున్నట్టుగా కనపడ్డాడు.

చాలాసేపయాక అతను ఆయషాను, "నే నెక్కడ ఉన్నాను?" అని అడిగాడు.

"కతలూఖాన్ కోటలో," అని ఆయషా జవాబు చెప్పింది.



అతను కొంచెం ఆలోచించి, "ఇక్కడెందుకున్నాను?" అన్నాడు.

"ఎక్కువగా మాట్లాడ కండి. మీకు ఒంట్లో బాగాలేదు."

"కాదు, కాదు, నేనిక్కడ ఖైదీని!... నువ్వెవరు?"

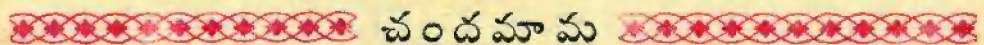
"ఆయషాను; కతలూఖాన్ కుమార్తెను."

"ఆయషా! కతలూఖాన్ కుమార్తె!... నే నిక్కడ ఎంతకాలంగా ఉన్నాను?"

"నాలుగు రోజులుగా."

"మందారణ దుర్గం ఇంకా మీ వశం లోనే ఉందా?"

"అవును."







“వీరేంద్రసింహు డేమయాడు?”

“ఆయన బండిగా కారాగృహంలో ఉన్నారు. ఇవాళే ఆయన విచారణ.”

బగతసింహుడి ముఖం వాడిపోయింది.  
“ఇంకా—మిగిలిన వాళ్ళ మాటేమిటి?”  
అని అతనడిగాడు.

“అన్ని విషయాలూ నాకు తెలివు,”  
అన్నది ఆయషా, కలవరపడుతూ.

రాజకుమారు డేదో తనలో తాను గొనగ  
సాగాడు. ఆ గొణుగుడులో “తిలోత్తమ”  
అనే మాటను ఆయషా పదే పదే విన్నది.  
అమె లేచి వెళ్ళి అతనికి మందు తెచ్చి  
ఇచ్చింది.

“నేను చావు బతుకుల మధ్య ఉండి  
ఒక కల గన్నాను. ఎవరో దేవకన్య నా తల  
వైపున కూర్చుని నాకు పరిచర్యలు చేసింది.  
ఆది నీవా, లేక తిలోత్తమా?” అని బగత  
సింహు డడిగాడు.

“మీకు కలలో కనిపించినది తిలోత్తమే  
అయి ఉండవచ్చు,” అన్నది ఆయషా.

మధ్యాహ్నం వచ్చేందు గంటలకు కతలూ  
ఖాన్ దర్బారు తీర్చాడు. ఈ రోజే వీరేంద్రు  
డికి శిక్ష పడుతుంది. కొందరు సైనికులు  
వీరేంద్రసింహుణ్ణి సంకెళ్ళతో సహా దర్బారు  
లోకి తీసుకువచ్చి, కతలూఖాన్‌కు ఎదురుగా  
నిలబెట్టారు. వీరేంద్రసింహుడి ముఖం  
నిప్పుల కుంపటిలాగా ఉన్నది. ఆయనలో  
భయ చిహ్నాలేవీ లేవు.

కతలూఖాన్ శాంతంగా, “వీరేంద్రసింహు,  
ఈ దర్బారులో నీ అపరాధాలను గురించి  
విచారణ జరగనున్నది. ముందు ఒక మాట  
చెప్పు: నీవు మాకు విరుద్ధమైన చర్య  
లెందుకు చేశావు?” అని అడిగాడు.

“నేను నీకు విరుద్ధంగా చేసిన చర్య  
లేవో అది ముందు నీవే చెప్పు,” అన్నాడు  
వీరేంద్రసింహుడు కోపోద్ద్రేకంతో.

“మర్యాదగా మాట్లాడు!” అని ఒక  
సభికు డాయనను హెచ్చరించాడు.



“నా అజ్ఞానుసారం నీవు ధనాన్ని, సేననూ ఎందుకు పంపలేదు?” అని కతలూఖాన్ అడిగాడు.

“నీవు రాజద్రోహివి! బందిపోటువు! నీకు నేను ధనం ఎందుకు పంపాలి? సేన ఎందుకు పంపాలి?” అని వీరేంద్రసింహుడు నిర్భయంగా ప్రశ్నించాడు.

అయిన చేజేతులా తన మరణాన్ని తెచ్చి పెట్టుకుంటున్నట్టు సభికులకు స్పష్టమయింది.

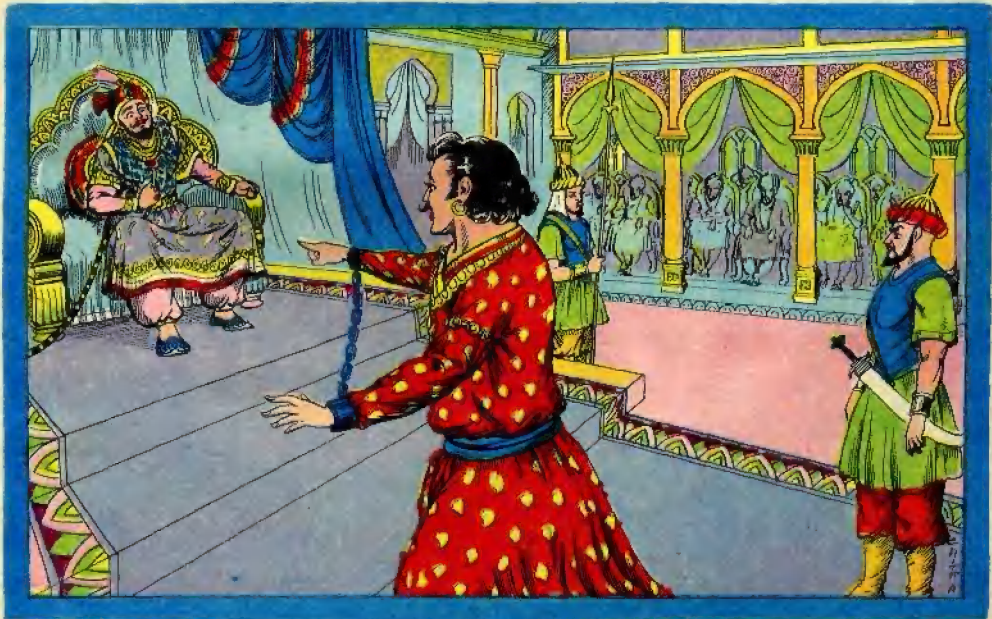
కతలూఖాన్ క్రోధోద్రేకంతో కంపించాడు. అయినా అతను తన క్రోధాన్ని నిగ్రహించుకుంటూ, “మా పరిపాలనలో

ఉన్నవాడివి శత్రుపక్షంతో ఎందుకు చేరి పోయావు?” అని అడిగాడు.

“నీ ఆధికారం ఎక్కడ?” అని వీరేంద్రసింహుడు గట్టిగా అడిగాడు. కతలూఖాన్ కోపం ఇనుమడించింది.

“విశ్వాసఘాతకుడా, విను. శీఘ్రంగానే నీ చర్యలకు తగిన ఫలితం పొంద నున్నావు. నీ కింకా ప్రాణాలు దక్కించుకునే అవకాశం ఉన్నది, కాని వెర్రిగా నీవా అవకాశాన్ని నాశనం చేసుకుంటున్నావు,” అన్నాడు కతలూఖాన్.

వీరేంద్రసింహుడు పెద్దపెట్టున నవ్వి, “కతలూఖాన్, నేను శృంఖలాబద్ధుణ్ణి





నీ ఎదటికి వచ్చినది నీ దయాదాక్షిణ్యాలను నమ్ముకుని కాదు. నీ వంటి శత్రువు యొక్క దయాదాక్షిణ్యాల ఆధారంతో ప్రాణాలు దక్కించుకునే వాడు జీవించి ఉండవలసిన అవసరమేమున్నది? నేను నిన్ను ఆశీర్వదించి నా ప్రాణాలను త్యజించి ఉండును, కాని నీవు నా వంశానికి చిచ్చుపెట్టావు; నాకు ప్రాణం కన్న ఎక్కువైన..." అని అంటుండగా ఆయన కంఠం రుద్దమై మాట పెగలలేదు. కళ్ళ వెంట నీటిధారలు కారసాగాయి. ఆయన తల పంచి రోదించాడు.

కతలూఖాన్ క్రూరుడు, కఠినుడు, ఇతరుల దుఃఖం చూసి నిశ్చింతగా ఉండగల వాడు. దర్పం గల శత్రువు అలాటి దుఃఖంలో ఉండటం చూసి అతని ముఖాన మందహాసం తాండవించింది. అతను వీరేంద్రసింహుడితో, "నన్ను నీవేమీ అడగబోవటం లేదా? బాగా అలోచించుకుని

మాట్లాడు! నీకు కాలం అనన్నమవుతున్నది," అన్నాడు.

వీరేంద్రసింహుడు, "నిన్ను మరేమీ కోరను. నన్ను సాధ్యమైనంత శీఘ్రంగా మృత్యువు వాతపడవెయ్యి," అన్నాడు తల ఎత్తి.

"అలాగే... ఇంకేమన్నా ఉందా?"

"లేదు. ఈ జన్మ కింకేమీ లేదు."

"చచ్చే ముందు నీ కుమార్తె నొకసారి చూడవా?"

వీరేంద్రసింహుడి కళ్ళు మళ్ళీ అశ్రు పూరితాలయాయి. ఆ కళ్ళ నుంచి అదే సమయంలో నివ్వరవ్వలు కూడా వెలువడ్డాయి. "ఒకవేళ నా కుమార్తె నీ యింట ప్రాణాలతో ఉన్నపక్షంలో నా కామెను చూడాలన్న కోరిక లేదు. ఒకవేళ ఆమె చచ్చిపోయి ఉంటే తీసుకురా! ఆమెను నా ఒడిలో పెట్టుకుని మరణిస్తాను," అన్నా డాయన. —(ఇంకా వుంది)







# రాజ్యకాండ

పట్టు వదలని విక్రమార్కుడు చెట్టు వద్దకు తిరిగి వెళ్ళి, చెట్టు పై నుంచి శవాన్ని దించి భుజాన వేసుకుని, ఎప్పటిలాగే మౌనంగా శ్మశానం కేసి నడవసాగాడు. అప్పుడు శవం లోని బేతాళుడు, “రాజా, నీవు శ్రమపడితే పడ్డావుగాని, శ్రమ ఫలితం చేతికందే సమయానికి దాన్ని జయమల్లాడి లాగా జార విడిచేవు సుమా! శ్రమ తెలియకుండా ఉండగలందులకు నీకు జయమల్లాడి కథ చెబుతాను విను,” అంటూ ఈ విధంగా చెప్పసాగాడు:

ఒకప్పుడు పైఠాన దేశంలోని రాజు లందరూ సమావేశమై తమలో తాము యుద్ధాలు చేసుకో కూడదనీ, యుద్ధాల వల్ల అందరికీ నష్టమే కలుగుతున్నదనీ, రాజ్యాన్ని సఖ్యంగా ఉన్న పక్షంలో ప్రజల సుఖ సౌఖ్యాలు పెంపొంది సుఖిక్షం ఏర్పడు తుందనీ నిశ్చయించుకున్నారు. పైఠానదేశం లోని ఒక తరం రాజు లీ ఒప్పందాన్ని చిత్త

బేతాళ కథలు





శుద్ధిగా పాటించారు. అయితే అన్ని దేశాలూ ఇందువల్ల సత్ఫలితాలను పొందలేదు. వీర మల్లు డనే వాడి రాజ్యంలో దుర్మార్గులు విజృంభించారు, అరాచకం పెరిగింది. వీర మల్లుడు మరీ సాధువు కావటంచేతా, వయసు మీరినవాడు కావటంచేతా అరాచకం గురించి ఉదాసీనుడుగా ఉండి పోయాడు. కాని కొత్తగా రాజ్యానికి వచ్చిన పొరుగు రాజు ఇంద్రదత్తు డనేవాడు తన సరిహద్దు మీద అరాచకం తాండవించటం సహించలేక పోయాడు. తన తండ్రి తరం వాళ్ళు చేసుకున్న ఒప్పందం అంత మంచిది కాదనీ, రాజైనవాడు బలప్రయోగం ద్వారా

పాలించకపోతే కోరలు తీసిన పాముకన్నా అసమర్థుడైపోతాడనీ అతని విశ్వాసం.

అందుచేత ఇంద్రదత్తుడు వీరమల్లుడి పైన యుద్ధం ప్రకటించి, సైన్యాలతో సహా దండెత్తి వచ్చాడు. ఇంద్రదత్తుడి ఈ ప్రయత్నాన్ని నిలిపించమని వీరమల్లుడు మిగిలిన రాజులకు కబురు చేశాడు. వారు ఒకరి రాజకీయ విషయాలలో మరొకరు జోక్యం కలిగించు కోవటం తమ తండ్రులు చేసుకున్న ఒప్పందానికి విరుద్ధమని చెప్పి తప్పించుకున్నారు. వీరమల్లుడికి యుద్ధం చెయ్యాలన్న కోరికగాని, యుద్ధం చేసే శక్తిగాని లేదు. అందుచేత అతను తన భార్యనూ, చిన్న కొడుకునూ వెంట బెట్టుకుని వింధ్యారణ్యాలలోకి పారిపోయాడు.

ఒక్క చుక్కకూడా రక్తం చిందకుండా వీరమల్లుడి రాజ్యం ఇంద్రదత్తుడి పశమయింది. అతను కఠినమైన శాసనాలు ప్రయోగించి, దేశంలోని దుష్టశక్తులన్నిటినీ నిర్మూలించి, ప్రజల జీవితాన్ని చక్కబెట్టాడు, ప్రజాక్షేమం చక్కగా సాధించాడు.

వింధ్యాటవులలో నివాసం ఏర్పరుచుకున్న వీరమల్లుడు కొంతకాలానికి చనిపోతూ, తన కొడుకైన జయమల్లుణ్ణి పిలిచి, అతనితో తనకు రాజ్యనష్టం ఎలా జరిగినదీ



చెప్పి, “నాయనా, నేను ఒక ఒప్పందానికి కట్టుబడి నా శత్రువైన ఇంద్రదత్తుడితో యుద్ధం చెయ్యక, రాజ్యం విడిచి పారిపోయి వచ్చేశాను. కాని నీకు రాజ్యకాంక్ష ఉన్న పక్షంలో ఇంద్రదత్తుణ్ణి ఓడించి నీ రాజ్యం నువ్వు తీసుకో. మా తరం వాళ్ళం చేసుకున్న ఒప్పందం నీకు వర్తించదు. నువ్విప్పుడు రాజువైనా కావు,” అన్నాడు.

తండ్రి కన్ను మూశాక జయమల్లుడు తన తండ్రి కోల్పోయిన రాజ్యాన్ని తిరిగి సంపాదించటానికే నిశ్చయించుకున్నాడు. అతనిలో రాజ్యకాంక్ష ఉన్నది. పైగా అటవికుల మధ్య తిరిగి, భయంకరమైన మృగా

లను నయితం ఒంటరిగా వేటాడటంలో లాభం సంపాదించాడు; అసాధారణమైన జవసత్వాల్నా, ధైర్యసాహసాలనా అలవరుచుకున్నాడు.

అయితే తన రాజ్యం తనకు తిరిగి రావాలంటే అందుకు గాను దీర్ఘ ప్రయత్నం అవసరమవుతుందని జయమల్లుడికి తెలుసు. తనకు జవసత్వాల్నా, ధైర్యసాహసాలనా, గురీ, పరిగెత్తే శక్తి మొదలైనవి ఉన్నాయి గాని యోధుడి కవసరమైన అస్త్ర విద్య రాదు. వేటలోనూ, కొట్లాటలోనూ జయమల్లుణ్ణి మించగలవాడుండడు. కాని యుద్ధం దారి వేరు. అందుకు అస్త్ర విద్యా







నైపుణ్యం కావాలి. రాజ్యం కొరకు పోరాడే వాడికి సేన కూడా కావాలి. ఇదంతా సమ కూర్చుకోవటానికి చాలా కాలం శ్రమపడాలి.

అందుచేత జయమల్లుడు తన తల్లితో సహా పైతనదేశానికి తిరిగి వచ్చి ఒక చిన్న రాజ్యంలో ప్రవేశించి అక్కడ అస్త్ర విద్య అభ్యసించాడు. తరవాత అతను మరొక రాజ్యానికి వెళ్ళి అక్కడి రాజు వద్ద ఒక సైనికుడుగా చేరి త్వరలోనే మంచి పేరు తెచ్చుకున్నాడు.

కొంత కాలానికి అతని తల్లి కూడా చని పోయింది. అప్పడతను తనకు రాజ్యప్రాప్తి కలిగే మార్గాలను గురించి తీవ్రంగా ఆలో

చించాడు. ఇంద్రదత్తుణ్ణి యుద్ధంలో ఎదిరించి ఓడించి, తన తండ్రి రాజ్యాన్ని తాను తిరిగి పొందటం అసంభవం. అందు కవనరమైన సేనా, డబ్బూ తాను సంపాదించలేడు.

ఇక మిగిలినది ఒకటే మార్గం—యుక్తి మార్గం. శక్తి పల్ల సాధించ లేనిది యుక్తిపల్ల సాధ్యమవుతుంది. కనక జయమల్లుడు పేరు మార్పుకుని ఇంద్రదత్తుడి కొలువులో చేరి, అవకాశం కోసం వేచి ఉండి ఇంద్రదత్తుణ్ణి తెగటార్చి, తాను ఫలానా అని ప్రకటించు కుంటే తనను సేనలూ, ప్రజలూ తమ న్యాయమైన రాజుగా ఆమోదిస్తా యను కున్నాడు. తాను కష్టపడి సేనను పోగుచేసే అవసరం తప్పిపోతుంది. యుద్ధం అవసరం ఉండదు గనక, తమ తండ్రుల కాలం నాటి ఒప్పందానికి భంగమూ రాదు.

ఈ విధంగా ఆలోచించుకుని జయ మల్లుడు తన తండ్రి రాజ్యంలో ప్రవేశించి ఇంద్రదత్తుడి సేవలో చేరాడు. జయ మల్లుడు స్ఫురద్రూపి. అతను తనకు గల సమస్త శక్తులనూ ప్రదర్శించి చూపాడు. ఇంద్రదత్తుడా కుర్రవాణ్ణి చూసి చాలా ముచ్చటపడ్డాడు; అతన్ని తన అంగరక్ష కుల్లో ఒకణ్ణిగా పెట్టుకున్నాడు.



జయమల్లుడు దేశంలోని పరిస్థితిని శ్రద్ధగా పరిశీలించాడు. ఇంద్రదత్తుడు పరిపాలనలో కఠినుడే అయినా, స్వభావంచేత క్రూరుడుకాడు. ఆయన కొలువులో ఆయన కోసం ప్రాణాలర్పించటానికి సిద్ధంగా ఉన్న వాళ్ళెందరో ఉన్నారు. ఆయన పేరు చెబితే దుర్మార్గులకు సింహస్వప్నం. ప్రజలకు ఎలాటి ఈతి భయాలూ లేవు. తన తండ్రి పరిపాలిస్తూ ఉండిన కాలంలో ప్రజలు అనేక రకాల భయాలకు లోనైనట్టు విని జయమల్లుడు చాలా బాధపడ్డాడు.

ఇంద్రదత్తుడు తరుచు వేటకు వెళ్ళేవాడు. వేటలో జయమల్లుడి అసాధారణ

శక్తులు ఇంద్రదత్తుడికి మరింత కొట్టవచ్చినట్టు కనబడ్డాయి. ఘాతుక మృగాలను కూడా జయమల్లుడు మూరెడు కర్ర తప్ప మరో ఆయుధం లేకుండా ఎదుర్కోవటం ఇంద్రదత్తుడు కళ్ళారా చూసి విభ్రాంతుడయ్యాడు. భయమూ, దిగ్భ్రమా జయమల్లుడిలో మచ్చుకైనా లేవు. అది చూసిన తరవాత ఇంద్రదత్తుడు జయమల్లుడు వెంట లేకుండా వేటకు బయలుదేరి ఎరగడు.

ఒకసారి ఇంద్రదత్తుడు వేటకు బయలుదేరాడు. వేట తమకంలో రాజు తన పరివారాన్ని వెనక పడనిచ్చి చాలా దూరం వెళ్ళి పోయాడు. చివరకాయన వెనక్కు





తిరిగి చూసేసరికి జయమల్లు డొక్కడే తనను వెన్నంటి వస్తూ ఉండటం రాజుకు కనిపించింది.

ఇంద్రదత్తుడు ఒక చెట్టు నీడన గుర్రాన్ని దిగి అక్కడ కాస్సేపు విశ్రమించి బడలిక తీర్చుకుందా మనుకున్నాడు. కాని తల కింద ఎత్తులేదు. ఆయన ఉద్దేశం గ్రహించి జయమల్లుడు తన తొడపైన రాజు తల పెట్టుకుని పడుకోనిచ్చాడు. పడుకున్న మరుక్షణమే రాజుకు మంచి నిద్ర పట్టింది.

తన శత్రువును హతమార్చటానికి జయమల్లుడికి మంచి అవకాశం దొరికింది. తన మొలనున్న బాకు తీసి రాజు గుండెల్లో పొడి

చెయ్యటానికి ఒక్క క్షణం పట్టదు. అలా చేద్దామన్న కోరిక కూడా అతనిలో చాలా తీవ్రంగానే కలిగింది. అయినా జయమల్లుడు దాన్ని అణచిపెట్టాడు.

అంతలోనే ఇంద్రదత్తుడు, “పట్టుకోండి! పట్టుకోండి!” అంటూ కంగారుగా నిద్ర నుంచి లేచి కూర్చున్నాడు. ఆయన జయమల్లుణ్ణి చూసి కొంత శాంతించి, “నీవేనా? నా కొక పీడ కల వచ్చింది. నేను ఇలాగే వీరమల్లుడి కొడుకు తొడపైన తల పెట్టుకుని పడుకున్నానుట. వాడు నన్ను చూసి గుడ్డరుముతూ, నా తండ్రి రాజ్యం కాజేస్తావా అంటూ తన బాకు ఎత్తి నన్ను గుండెల్లో





పొడవబోయాడుట. నేను అదిరిపడి వెరిగా  
కేకలు పెట్టాను. ఇంతలో మెలకువ  
వచ్చింది," అన్నాడు.

రాజు పెట్టిన కేకలు ఆయనను వెతు  
క్కుంటూ వస్తున్న పరివారానికి వినిపిం  
చాయి. వాళ్ళు కేకలు వినిపించిన దిక్కుగా  
పరిగెత్తుకుంటూ రాసాగారు.

"మహారాజా, మీకు వచ్చిన కల బొత్తిగా  
అబద్ధంకాదు. నేను వీరమల్లుడి కొడుకునే.  
మిమ్మల్ని చంపాలన్న కోరిక నాలో తల  
ఎత్తిన మాట కూడా నిజమే. దాన్ని అతి  
కష్టంమీద అణచిపెట్టుకున్నాను," అన్నాడు  
జయమల్లుడు.

ఇంద్రదత్తు డీ మాటలు విని నిర్భాంత  
పోయి, "ఎందుకు నన్ను చంపావుకావు?"  
అని అడిగాడు.

జయమల్లు డా ప్రశ్నకు సమాధానం  
చెప్పక, "ఇలాటి పరిస్థితి మరొకసారైనా  
కలగవచ్చు. అందుచేత నన్ను అంగరక్ష  
కుడుగా పెట్టుకోవటం మీకు క్షేమంకాదు.  
నాకు సెలవిప్పించండి," అన్నాడు.

దానికి ఇంద్రదత్తు డేమీ సమాధానం  
చెప్పక, తన పరివారం సమీపానికి రాగానే,  
"ఇతన్ని బంధించండి!" అన్నాడు.

ఒక్క బాకు మాత్రమే ఉండి కూడా  
జయమల్లుడు తనను చుట్టు ముట్టిన భటు





లతో హొరాహొరి పోరాడి, అందరినీ గాయపరిచి, తను కూడా గాయపడి, చివరకు వారికి చిక్కిపోయాడు.

ఇంద్రదత్తు డతన్ని రాజధానికి పట్టుకు పోయి, అతని గాయాలకు చికిత్స చేయించి, కొద్ది రోజుల అనంతరం అతన్ని వీరమల్లుడి పూర్వపు రాజ్యానికి రాజుగా, తానే స్వయంగా అభిషేకించి తన పూర్వ రాజ్యానికి తిరిగి వెళ్ళిపోయాడు.

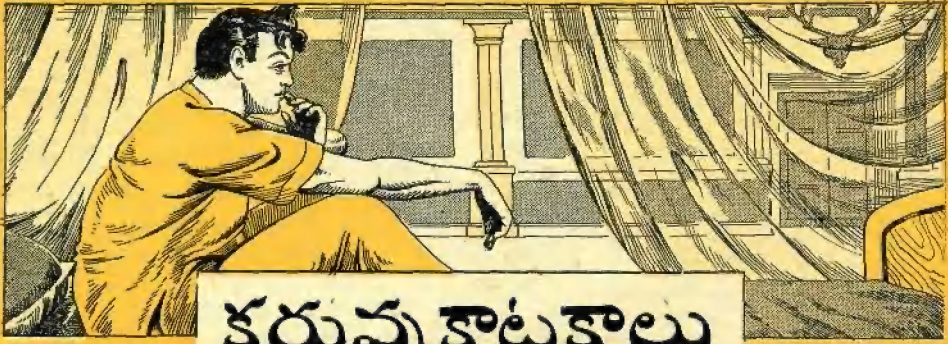
బేతాళు డీ కథ చెప్పి, "రాజా, నాకు రెండు సందేహాలు. జయమల్లుడు ఇంద్ర దత్తుణ్ణి చంపక పోవటానికి కారణ మేమిటి? భయమా? రాజభక్తా? లేక తమ తండ్రుల నాటి ఒప్పందం మీద గౌరవమా? ఇంద్ర దత్తుడు వీరమల్లుడి రాజ్యాన్ని జయమల్లుడి కెందుకు తిరిగి ఇచ్చాడు? అతని వల్ల తనకు ప్రమాదం ఉన్నదని భయమా? లేక తనను చంపకుండా పదిలిపెట్టినందుకు అతడి పైన కృతజ్ఞతా? ఈ సందేహాలకు సమా

ధానం తెలిసికూడా చెప్పకపోయావో నీ తలి పగిలిపోతుంది," అన్నాడు.

దానికి విక్రమార్కుడు, "ఇంద్రదత్తుడు ప్రజారంజకుడూ, ప్రజల హితం గోరి రాజ్యం చేసేవాడూ కానట్లయితే జయమల్లు డతన్ని నిశ్చయంగా చంపి ఉండేవాడు. తన తండ్రి ప్రజారంజకంగా పరిపాలించ లేదు. అటువంటి పరిస్థితిలో తాను ఇంద్ర దత్తుణ్ణి చంపటం వల్ల ప్రజలు తనను చూసి హర్షించరు, తన పక్షంకారు. అందుకే అతను రాజును చంపలేదు. జయమల్లు లాటి శౌర్యపరాక్రమాలూ, అత్యు నిగ్ర హమూ కలవాడు పరిపాలనలో సమర్థుడవు తాడు. అతని పరిపాలనలో అరాజకం తల ఎత్తదు. ఆ ధైర్యంతోనే ఇంద్రదత్తు డతనికి తండ్రి రాజ్యం ఇచ్చేశాడు," అన్నాడు.

రాజు కీ విధంగా మౌనభంగం కలగ గానే బేతాళుడు శవంతో సహా మాయమై మళ్ళీ చెల్వెక్కాడు. (కల్పితం)





## కరువు కాటకాలు

ఒకసారి పాపన్న నివసించే దేశంలో పెద్ద కరువు ఏర్పడింది. వానలు కురవలేదు. పంటలు పండలేదు. కరువు నివారణ కోసమై రాజుగారు బావులను మరింత లోతుగా తవ్వించాడు. అందువల్ల లాభం లేకపోయింది. బొక్కసంలో ధనం ఉన్న మేరకు దూరదేశాల నుంచి అహార ధాన్యాలు తెప్పించి ప్రజలకు పంచి పెట్టించాడు. బొక్కసం కూడా ఖాళీ అయింది.

ఈ సమయంలో ఒకనాటి తెల్లవారు జామున పాపన్న కొక చిత్రమైన కల వచ్చింది. అందులో పాపన్నకు రాజుగారు కనిపించి, తూర్పుగా కనబడే కొండలను చూపిస్తూ, "ఆ కొండలలో ఎక్కడో ధన రాసులున్నాయని మా కులదేవత చెప్పింది. ఆ ధనం గురించి తెలుసుకు రమ్మని భటులను పంపితే ఒక్కరూ తిరిగి రాలేదు. ప్రజలు మాడి చస్తూంటే ఏమీ చెయ్య

లేకుండా మాస్తూ కూర్చోపటం బాధగా ఉన్నది. ఆ ధనం సంగతి తెలుసుకుని వచ్చే వారెవరూ కనిపించరు. కాస్త నీవా పని చేస్తావా?" అని అడిగాడు.

"అంతకంటే నా, ప్రభూ. ఇప్పుడే బయలుదేరుతాను," అని పాపన్న అంటుండగా పాపన్నకు మెలకువ వచ్చింది.

తనకు వచ్చిన కలను తలుచుకుని పాపన్న చాలా ఆశ్చర్యపడ్డాడు. అది ఇంకా కళ్ళకు కట్టినట్టే ఉన్నది. పాపన్న రాజు వద్దకు వెళ్ళి స్వప్న వృత్తాంతం చెబుదామనుకున్నాడు గాని, కల వాస్తవమో, కాదో ముందుగా తేల్చుకోవటం మంచిదని అతనికి అనిపించింది.

అందుచేత పాపన్న ఎవరికీ చెప్పకుండా ఇంటి నుంచి బయలుదేరి తూర్పుగా ప్రయాణమయ్యాడు. అతను తూర్పుకొండల ఇవతల అరణ్యప్రదేశం కుండా పోయే





టప్పుడు అక్కడ గ్రామాలలో నివసించే వారు, ఆ కొండలలోకి ఎవరూ వెళ్ళరనీ, వెళ్ళిన వారెవరూ తిరిగిరారనీ, ఒకప్పుడు కొందరు రాజభటులు అటుగా వెళ్ళి మరి తిరిగి రాలేదనీ చెప్పారు. ఈ మాటలు విన్న మీదట పాపన్నకు తన కలలో కొంత నిజం ఉన్నట్టే తోచి, ముందుకు వెళ్ళాలనే నిశ్చయం మరింత దృఢమయింది.

ముందుకు పోతున్న కొద్దీ అరణ్యం కీకా రణ్యమయింది. అటువంటి ప్రాంతంలో సడుస్తూండగా, హఠాత్తుగా ఒక మనిషి పాపన్న దారిలో అడ్డంగా ప్రత్యక్షమై, "మీరా, పాపన్నగారూ? ఇంకెవరో అను

కున్నాను. ఏమిటిలా అరణ్యంలోకి వస్తున్నారు?" అని అడిగాడు.

పాపన్న ఆ మనిషిని గుర్తు పట్టాడు. ఆ మనిషి ఒక దొంగ; లోగడ పాపన్న ద్వారా చికిత్సపొంది, రక్షించబడిన వాడు. పాపన్న అతనితో తన కల గురించి చెప్పి, "జనం తిండికి అల్లాడిపోతున్నారు. కొండల్లో ఆ ధనం ఎక్కడ ఉన్నదీ వెతకటానికి నువ్వు సహాయం చేస్తావా?" అని అడిగాడు.

"అది సాధ్యమయే పని కాదే! ఇది భయంకరమైన ప్రదేశం. ఇక్కడి కెవరూ రాకూడదు. నా పైన దయ వుంచి మీరు తిరిగి వెళ్ళండి," అన్నాడా దొంగ.

"ఒక వంక ప్రజలు తిండిలేక కటకట పడుతూంటే, ఇక్కడ ధనం ఉన్నదని తెలిసి ఎలా వెనక్కుపోను?" అని పాపన్న అడిగాడు.

"బాబూ, అలాటి దయాదాక్షిణ్యాల కిక్కడ చోటులేదు. మీరు దయచేసి వెళ్ళి పొండి," అన్నాడు దొంగ.

ఇంతలో మరొక మనిషి ఎటునుంచో వచ్చి, "ఎవడు వీడు? ఇక్కడికేం పని మీద వచ్చాడు? చేతులూ, కాళ్ళూ కట్టి ఈడ్చుకుపోక నిలబడి వీడితో మాట్లాడు



తున్నావేమిటి?" అని దొంగతో అన్నాడు. వాడు కూడా దొంగల ముఠాకు చెందినవాడే.

వాడితో మొదటి దొంగ రహస్యంగా పాపన్న గురించి చెప్పి, "ఏం చేద్దాం?" అని సలహా అడిగాడు.

"మన నాయకుడి దగ్గిరికి తీసుకు పోదాం," అన్నాడు రెండో దొంగ.

ఇద్దరూ కలిసి పాపన్నను దొంగల నాయకుడి వద్దకు తీసుకుపోయారు. మొదటి దొంగ తమ నాయకుడి చెవిలో రహస్యంగా, పాపన్న ఒకప్పుడు తనకు చేసిన ఉపకారం గురించి చెప్పాడు.

అంతా విని దొంగల నాయకుడు పాపన్నతో, "మా ప్రాంతానికి వచ్చినవాళ్ళను ప్రాణాలతో పోనిచ్చే అలవాటు మాకులేదు. అయినా నీవు మాకు ఉపకారం చేసి ఉన్న వాడివి కనక నిన్ను నిరపాయంగా తిరిగి వెళ్ళిపోనిస్తాను. సరేనా?" అన్నాడు.

"మీ అభిమానానికి కృతజ్ఞుణ్ణి. కాని నాకు ఒక్క ఉపకారం చేయించండి. ఈ కొండలలో ఉండే ధనరాసులు నాకు చూపించినట్లయితే నేను తిరిగివెళ్ళి వాటి వివరాలు రాజుగారితో చెప్పి, ఆ తరవాత జరగవలసిన ఏర్పాట్లు చేయిస్తాను," అన్నాడు పాపన్న.



"ఇంకా నయం! ఇంతవరకు నీవు చూసినది ఎవరికీ చెప్పనని మా కాళికామ్మ వారి ఎదట ప్రమాణం చేస్తేనే నిన్ను ప్రాణాలతో తిరిగిపోనిచ్చేది," అన్నాడు దొంగల నాయకుడు.

"నాకు చూపటం ఇష్టంలేకపోతే ఇక్కడ ఉండే ధనాన్ని మీరే తిన్నగా రాజుగారి వద్దకు పంపండి," అన్నాడు పాపన్న.

దొంగల నాయకుడు మండిపడి, "మా కష్టాధిపతిని మేము ఎవరికీ ఇవ్వము. మా సంగతి ఎవరికీ చెప్పనని కాళికామ్మండు ప్రమాణం చేయకపోతే నిన్ను కాళికాకు బలి ఇచ్చేస్తాము," అన్నాడు.



"నే నలాటి ప్రమాణం చెయ్యలేను," అన్నాడు పాపన్న.

మరుక్షణమే దొంగలు పాపన్నను చెరోక రెక్కా పట్టుకుని కాళికావిగ్రహం వద్దకు తీసుకుపోయారు. అది రెండు నిలువుల ఎత్తుగల భయంకరమైన విగ్రహం.

"ఇప్పుడైనా కాళిక ముందు ప్రమాణం చెయ్యి, ప్రాణాలతో బయట పడతావు," అన్నాడు దొంగల నాయకుడు.

"నే నిక్కడికి డబ్బుకోసం వచ్చాను, మీ రహస్యాన్ని కాపాడటానికి కాదు," అన్నాడు పాపన్న దృఢంగా.

పాపన్న తల తెగయ్యటానికి దొంగల నాయకుడు కత్తి ఎత్తాడు. అక్షణంలోనే కాళికావిగ్రహం, ఎవరో తోసినట్టుగా, మొదలంటా విరుచుకుని, పక్కకు ఒరిగి, దొంగల నాయకుడి పైన పడింది. దొంగల నాయకుడు దాని కిందపడి ఒక్క మూలుగుతో ప్రాణాలు వదిలాడు.

"చూశారా? నన్ను దేవే ఇలా పంపింది. మీ కింక మీ నాయకుడితో పనిలేదని చెప్పటానికి అతణ్ణి బలి పుచ్చుకున్నది. ప్రజలు కరువుబాధ నుండి బయటపడటానికి మీ ధనం అవసరం. ఈ మాట కలలో దేవి చెప్పిన మీదటనే నే నిలా వచ్చాను. నా వెంట రండి. రాజుగారు మిమ్మల్ని శిక్షించ కుండా నేను చూస్తాను. మీరంతా మామూలు ప్రజలతో కలిసి జీవించటం ప్రారంభిస్తే దేవి సంతోషిస్తుంది," అని పాపన్న దొంగలకు నచ్చ చెప్పాడు.

పాపన్న ధైర్యం కళ్ళారా చూసిన దొంగలకు అతని మాటలలో సులువుగా గురి కుదిరింది. వాళ్ళు తమ ధన మంతా మోసుకుని రాజుగారి వద్దకు పాపన్న వెంట వెళ్ళారు. రాజుగారు దొంగలందరినీ క్షమించి, వాళ్ళకు జీవనోపాధులు ఏర్పాటు చేసి, వారి ధనంతో కరువు నివారణ యత్నాలు చేశాడు.





## రౌఝ మెదడు

ఒకప్పుడు దండకారణ్యంలోని వివిధ ప్రాంతాల ప్రజలు ఆటవిక జీవితం గడుపుతూ నాగరికత అన్నది లేకుండా జీవించారు. అయితే ఒక్కొక్క ప్రాంతానికి ఒక్కొక్క రాజు ఏర్పడి జీవితం క్రమబద్ధమవుతూ వచ్చింది.

ఆ కాలంలో దండాపథ మనే ప్రాంతంలో జీవితం అరాజకంగానే ఉంటూ వచ్చింది. బలవంతులు బలహీనులను యధేచ్ఛగా పీడిస్తూ వచ్చారు. ఆ కారణంగా సామాన్య ప్రజలు ఏ పనీ సక్రమంగా కొనసాగించలేక పోయారు. ఎందుకంటే శ్రమ ఫలితం వారికి దక్కిన దాకా నమ్మకం లేదు.

దండాపథంలో సుమిత్రు డనే ఒక బుద్ధి శాలి ఉండే వాడు. తన దేశపు ప్రజల జీవితం దుస్థితిలో ఉండటం అతన్ని ఎంతో బాధించింది. దేశంలోని దుర్మార్గులతో అతను ఎంతగానో చెప్పి చూశాడు, కాని

వారు వారి పద్ధతులను మార్చుకో లేదు. చివరకు సుమిత్రుడు ప్రాణం విసిగి అరణ్యానికి వెళ్ళి పోయాడు.

అరణ్యంలో సుమిత్రుడి కొక యోగి కనిపించాడు. ఆయన అరణ్యంలోనే ఆశ్రమం నిర్మించుకుని యోగం ఆభ్యసిస్తున్నాడు.

సుమిత్రుడా యోగి పరిచయం చేసుకుని, దేశంలో అరాజకం పోయి బాగుపడాలంటే ఏం చేయాలి అని అడిగాడు.

“ధైర్య బల పరాక్రమాలూ, వ్యక్తిత్వమూ గల వాణ్ణి ఎన్నుకుని రాజుగా ఏర్పాటు చేసుకుని, జ్ఞానమూ, వివేకమూ, ధర్మబుద్ధి గల మంత్రిని నియమించినట్లయితే మీ దేశం బాగుపడుతుంది,” అని యోగి చెప్పాడు.

సుమిత్రుడు తన దేశానికి తిరిగి వెళ్ళి దేశంలోని బలాధ్యులందరిలోకి బలాధ్యు





దైన ధీరసింహు డనే వాణ్ణి కలుసుకుని, “నీవు రాజుగా ఉండి, సైనిక బలాన్ని, ధనకోశాన్నీ ఏర్పాటు చేసుకుని, దేశంలోని ప్రతి ఒక్కరినీ శాసిస్తూ పరిపాలన సాగించి నట్టయితే మన దేశం బాగుపడుతుంది,” అని చెప్పాడు.

ధీరసింహు డిందుకు సంతోషంగా సమ్మతించాడు. తమకు రక్షకుడుగా ఒక రాజు ఉంటాడని విని ప్రజలు కూడా సంతోషించారు. ధీరసింహుడికి రాజ్యాభిషేకం జరిగింది. తన ఆశ్రమం నుంచి యోగి వచ్చి స్వయంగానే రాజ్యాభిషేకం జరిపించాడు. ఆయన వెళ్ళిపోతూ, “బుద్ధిమంతుడైన

మంత్రిని ఏర్పాటు చేసుకుని, అతని సలహా ప్రకారం రాజ్యపాలన చెయ్యి,” అని ధీరసింహుడికి సలహా ఇచ్చాడు.

అయితే ధీరసింహు డా సలహాను లక్ష్య పెట్టలేదు. “నేను రాజు నైనప్పుడు నాకు మళ్ళీ ఒకరు సలహా ఇవ్వటమేమిటి? పరిపాలన విషయాల్లో మంత్రి చెప్పినట్టు వింటే రాజు మంత్రికి లోకువేగదా,” అనుకుని అతను మంత్రి లేకుండానే రాజ్య పాలన సాగించాడు.

పూర్వం విశృంఖలంగా తిరిగిన బలాధ్యులందరూ ఇప్పుడు రాజు వద్ద కొలువు చేస్తూ, వెనకటిలాగే చిత్తం వచ్చినట్టు ప్రజలను వీడిస్తూ, రాజును మాత్రం సంతోష పెట్టుతూ వచ్చారు. ప్రజలు రాజ్యాజ్ఞకు కట్టుబడి కూడా ప్రయోజనం లేకపోయింది.

సుమిత్రు డీ పరిస్థితి చూసి మరొకసారి యోగి వద్దకు వెళ్ళి పరిస్థితి అంతా చెప్పాడు. అంతా విని యోగి, “మీ రాజును నేను బాగు చేస్తాను. ఒక వారం రోజులకు నేను స్వయంగా వచ్చి మీ రాజును కలుసుకుంటాను. ముందుగా మీరు ఈ పుష్పాన్ని తీసుకుపోయి, నా కానుకగా రాజు కివ్వండి. దీన్ని రాజు తప్ప మరెవరూ ఆఘ్రాణించరాదు, అది ఆపచార మవుతుంది,” అంటూ



సుమిత్రుడి కొక పుష్పాన్ని ఆకులో మడిచి కట్టి ఇచ్చాడు. ఆకు మడతలో నుంచి కూడా దాని సువాసన తెలియవస్తున్నది.

సుమిత్రు డా పుష్పాన్ని తీసుకుపోయి రాజుకిస్తూ, దాన్ని యోగి కానుకగా పంపాడనీ, ఒక వారం గడిచాక ఆయన వచ్చి రాజు దర్శనం చేసుకుంటాడనీ చెప్పాడు. రాజు అలాటి పుష్పాన్ని ఎన్నడూ చూడలేదు. దాని సువాసన కూడా కొత్తగానే ఉన్నది. అందుచేత అతను దాన్ని పదేపదే వాసన చూశాడు.

మర్నాటి కల్లా రాజుకు తల పోటు ప్రారంభమై, ఆరోజు కారోజు పెరిగి పోయింది. ఎన్ని చికిత్సలు చేసి కూడా ఏమీ ప్రయోజనం లేకపోయింది. రాజు మంచాన పడి యమయాతన అనుభవించసాగాడు.

అన్న ప్రకారం యోగి వారం రోజులకు వచ్చి రాజును చూశాడు. రాజుకు ఏర్పడిన తల నొప్పి గురించి విని ఆయన, "రాజా, నీకు తల పోటు వచ్చిందంటే రాకేం చేస్తుంది? రాజ్య పాలన అంటే మాటలా? ఈ తల పోటు ఇంకా ముందే వచ్చి ఉండవలసింది. నీ మెదడు బలమైనది కనక ఇంత కాలం రాలేదు. ఇకనైనా బుద్ధి



మంతుణ్ణి మంత్రంగా పెట్టుకుని, ఆలోచించే పని అతనికి వదిలేసి, అతని ఆలోచన ప్రకారం నీవు రాజ్యపాలన సాగించు," అని సలహాయుచ్చాడు.

అంత బాధలోనూ ధీరసింహు డీ మాటకు ముఖం చిట్లించుకుని, "ఒకడి సలహాతో నేను రాజ్యం చెయ్యట మేమిటి? అలా జరగటానికి వీలులేదు," అన్నాడు.

యోగి నవ్వి, "మరొకరి బుద్ధికి నిన్ను కట్టుపడి ఉండమని నే నంటానా? తెలివి తేటలు గల వాణ్ణిగా చూసి నీ బుద్ధినే అతడికి అరువిచ్చి, అందరి చేతా పని చేయించు కున్నట్టే అతని చేత కూడా పని చేయించు



చుకో. ఆలా చేసినట్లయితే నీ కెన్నడూ ఇలాటి తల పోటు రాదు,” అన్నాడు.

“నా బుద్ధిని మరొకడికి అరువివ్వటం ఎలా సాధ్యం?” అని రాజు అడిగాడు.

“ఆ ప్రక్రియ నేను చేస్తాను. నీ దృష్టిలో బుద్ధిశాలి ఎవరో చెప్పినట్లయితే నీ మెదడు లోని ఆలోచనా శక్తి కొంత అతడికి వంపకం చేస్తాను,” అన్నాడు యోగి.

రాజు సుమిత్రుడి పేరు చెప్పాడు. రాజు గారి బుద్ధిని స్వీకరించి, ఆలోచనలు చెయ్యటానికి సుమిత్రుడు కూడా సమ్మతించాడు. యోగి తన శక్తి చేత రాజుకు యోగ నిద్ర కలిగించాడు. ఆయన సుమిత్రుడితో, “నే నిచ్చిన పుష్పం వాసన చూడటం చేతనే రాజు కి శిరోవేదన కలిగింది. ఆయన ఈ నిద్ర నుంచి మేలుకునే సరికి అది పోతుంది. ఇకమీద నీవు మంత్రిగా ఉండి రాజు చేత ధర్మప్రకారం రాజ్యపాలన చేయించు,” అని చెప్పాడు.

రాజు నిద్ర నుంచి లేస్తూనే తన తల పోటు పోయిందని తెలుసుకున్నాడు.

“ఇప్పుడు నాకు చాలా సుఖంగా ఉన్నది,” అన్నాడాయన యోగితో.

“అవును. రాజ్య సంబంధమైన ఆలోచనలు చేసి చేసి నీ మెదడు వాచిపోయింది. అందులో కొంత భాగం సుమిత్రుడికి చెందే టట్టు చేశాను. ఇక నుంచి నీకు పరిపాలన గురించి ఆలోచించే శ్రమ ఏమీవుండదు. ఆ బాధ అంతా సుమిత్రుడే పడతాడు,” అన్నాడు యోగి.

ధీరసింహుడు సుమిత్రుణ్ణి మంత్రిగా నియమించి, అతని సలహాల ననుసరించి రాజ్యపాలన సాగించాడు. బుద్ధిలో మంత్రి రాజుతో సమానుడు గనక రాజుగారి కొలువులో ఉండే అధికారు లందరికీ పైవాడయ్యాడు. అందుచేత పదవులలో ఉన్న దుష్టులందరి ఆటా కట్టింది. ప్రజలు సుఖ పడి పోయారు.







## పరీక్షా ఫలితం

పూర్వం కేకయదేశంలో వితస్తానదీ తీరాన ప్రజ్ఞామతి అనే రాజొకడుండే వాడు. ఆయన పద్ద జాగీరులు పొందిన వారిలో ధర్మపాలు డనే మహావీరు డొకడుండే వాడు. ధర్మపాలుడు అకాలమరణం పొందటం చేత అతని కొడుకైన శూర పాలుడు తన పన్నెండవ ఏటనే జాగీరుకు వారసుడయ్యాడు. శూరపాలుడు చిన్నవాడు కావటం చేతనూ, అతని అస్తిని చూసే వారెవరూ లేకపోవటం చేతనూ అతని జాగీరు నుంచి కొన్ని సంవత్సరాల పాటు రాజుగారికి కప్పం వెళ్ళలేదు.

ఏడెనిమిదేళ్ళుగా ధర్మపాలుడి జాగీరు నుంచి కప్పం చెల్లుబాడి కావటంలేదని తెలియగానే రాజు శూరపాలుడికి కబురు చేశాడు. ఒక నెల గడువులోగా శూర పాలుడు రాజుగారి దర్శనం చేసుకోని పక్షంలో జాగీరు మరొకరి పరమవుతుందని

వార్త రాగానే శూరపాలుడు తన స్నేహితు డైన క్షేమవర్మ అనే వాణ్ణి, ఇరవైమంది పరివారాన్ని వెంటపెట్టుకుని రాజధానికి బయలుదేరాడు.

శూరపాలుడు అనుభవించే జాగీరు సుక్షేత్రం. అందులో బంగారం పండటమే గాక, సమస్తమైన ప్రకృతి సంపదలూ కలిగి నటుపంటిది. ఈ సంగతి తెలిసి రాజుగారి చిన్నకొడుకు ఒక దుర్మార్గపు ఆలోచన చేశాడు. శూరపాలుణ్ణి ఎలాగైనా దారిలోనే కడతేర్చినట్లయితే అతను వచ్చి రాజు దర్శనం చేసుకోలేడు. అతను తన అజ్ఞను ఉల్లంఘించా డనుకుని రాజుగారు అతని జాగీరును లాగేసుకుంటాడు. అప్పుడు రాజు కుమారుడు తండ్రిని లాలించి దాన్ని తానే కాజేయవచ్చు.

ఈ దుర్మార్గపు ఆలోచనను తన మిత్రు డైన మంత్రి కొడుక్కు కూడా చెప్పి





ఒప్పించి, అతన్ని, కొందరు సైనికులనూ వెంటబెట్టుకుని, రాజధానికి ఒక అమడ దూరంలో, శూరపాలుడు వచ్చే దారిలో, అరణ్యం మధ్య మాటువేసి ఉన్నాడు. సైనికులను చెట్లచాటున దాచి, రాజు కొడుకూ, మంత్రి కొడుకూ కత్తులు ధరించి, గుర్రాలెక్కి దారికి అడ్డంగా నిలబడ్డారు.

గుర్రాలనూ, యోధులనూ అంతదూరానే చూసి క్షేమవర్మ అందులో ఏదో మోసం ఉన్నట్టు శంకించి, శూరపాలుణ్ణి, పరివారాన్ని వెనకనే ఉండమని హెచ్చరించి, తాను ఒక్కడే గుర్రాన్ని నడిపించుకుంటూ ముందుకు వచ్చాడు.

అతనే శూరపాలుడై ఉంటాడనుకుని రాజుకొడుకు అతని దారిని అటకాయించి, "కాస్త గుర్రం కట్టెయ్యి," అన్నాడు.

"దారి ఇయ్యి, నేను వెళ్ళాలి," అంటూ క్షేమవర్మ రాజకుమారుణ్ణి తోనుకుని ముందుకు పోవ యత్నించాడు.

"అంత మదమా?" అంటూ రాజకుమారు డతన్ని గుర్రం మీది నుంచి కిందికి ఒక్క తోపు తోసేశాడు.

మరుక్షణమే శూరపాలుడు అతివేగంతో తన గుర్రాన్ని పరిగెత్తించు కుంటూ వచ్చి, "నిరాయుధుడి పై చెయ్యి చేసుకుంటావా? సిగ్గు లేదా?" అని రాజకుమారుణ్ణి అడిగాడు.

"ముందు నీ గతి నువు చూసుకో," అంటూ రాజకుమారుడు శూరపాలుడి పైన కత్తి ఎత్తాడు. శూరపాలుడి కత్తి మెరుపులాగా పైకివచ్చి రాజకుమారుడి కంఠాన్ని రెప్పపాటులో నరికేసింది. శూరపాలుడు అసాధారణ యోధుడన్న విషయం రాజకుమారుడికి తెలియదు.

ఈ సంఘటన చూసి మంత్రికొడుకు కొయ్యబారి పోయాడు. చెట్లచాటున దాగిన సైనికులు కుక్కిన పేలలాగా అక్కడే ఉండిపోయారు.



శూరపాలుడు తన మిత్రుడైన క్షేమ వర్మను లేవదీసి గుర్రం మీద ఎక్కించి, తన పరివారాన్ని కేకవేసి, తిన్నగా రాజధానికి వెళ్ళాడు. అతను రాజదర్శనం చేసుకుని, "తమ రాజధానికి ఒక ఆమడ దూరంలో బందిపోటులు విశృంఖలంగా తిరుగుతున్నారు. ఒక ధూర్తుడు నన్ను చంప యత్నించాడు, నా మిత్రుణ్ణి అకారణంగా గుర్రం మీది నుంచి తోసేశాడు. నేను వాడి తల నరికేసి చక్కగా బుద్ధి చెప్పాను," అని రాజుతో అన్నాడు.

"మంచి పని చేశావు! అలాటి వాళ్ళ కదే శిక్ష!" అన్నాడు రాజు.

కాని అంతలోనే మంత్రి కొడుకు రాజకుమారుడి శవాన్ని తెచ్చి రాజు ముందు పడేసి, "మహారాజా, ఎంత దారుణం జరిగిందో చూడండి. ఈ నీచుడే అరణ్యంలో అబ్బాయిగారి పై అకారణంగా కత్తి దూసి, అత్యురక్షణకు కూడా అవకాశ మివ్వకుండా శిరశ్చేదం చేసేశాడు," అన్నాడు.

రాజుకు భరించరానంత దుఃఖమూ, కోపమూ కలిగాయి. చనిపోయిన కొడుకుంటే రాజుగారికి చాలా ప్రేమ. అందుచేత ఆయన కత్తి దూసి ఆ క్షణంలోనే శూరపాలుడి తల తీయటానికి సిద్ధపడ్డాడు. అయితే రాజుగారి కొలువులో ఉన్నవారంతా తొందరపాటు







తగదనీ, శూరపాలుడేం చెప్పకుంటాడో అది విసటం కనీస ధర్మమనీ చెబుతూ రాజుగారికి అడ్డు తగిలారు.

“నాకై నేను కయ్యానికి కాలు దువ్వ లేదు. మొదట నా పైన మీ కుమారుడే చెయ్యి చేసుకున్నాడు. అత నెవరో కూడా నాకు తెలియదు. మీ మంత్రి కుమారుడు పచ్చి అబద్ధం చెబుతున్నాడు. మీ దర్శనం కోసం వస్తున్నవాణ్ణి దారిలో కొట్లాటలు పెట్టుకోవటం పల్ల నాకేం ప్రయోజనం ఉంటుంది?” అని శూరపాలుడు చెప్పాడు.

కాని క్రోధంతో వూగిపోతున్న రాజు చెవికి ఈ మాట లేమీ ఎక్కలేదు.

“నువ్వే అబద్ధమాడుతున్నావో, మంత్రి కొడుకే అబద్ధ మాడుతున్నాడో మా కెలా తెలుస్తుంది? ఇది దేవుడే తేల్చాలి. మీ ఇద్దరూ ద్వంద్వ యుద్ధం చెయ్యండి. ఎవరు జయిస్తే వారిది నిజమని ఒప్పుకుంటాను,” అన్నాడు రాజు.

శూరపాలుడు గట్టిగా ఇరవై ఏళ్ళు నిండని పసివాడు. మంత్రికొడుకు ముప్పై ఏళ్ళవాడు, దృఢకాయుడు. అతని చేతిలో శూరపాలుడు నిశ్చయంగా చచ్చిపోతాడనీ, తన కొడుకు చావుకు ప్రతిక్రియ ఈవిధంగా జరిగిపోతుందనీ రాజు ఆశించాడు. అయితే శూరపాలుడి వేగంలో మంత్రి కొడుకు సగం కూడా లేదు. ఇద్దరూ కత్తులు దూసి కలియబడిన కొద్ది క్షణాలలో మంత్రికొడుకు కూడా రాజు కొడుకును చేరుకున్నాడు.

“మహారాజా, ఇంతటితోనైనా ఈ విషయాన్ని వదిలిపెట్టండి. మీ రన్న మాట ప్రకారం ఈ కుర్రవాడు నిరపరాధి అని తేలిపోయింది,” అన్నారు మంత్రులు.

కాని రాజుకు శూరపాలుడి పై కని జాస్తి అయిందే గాని తగ్గలేదు. అతణ్ణి హత మార్చటానికి ఆయన మరొక ఎత్తు వేశాడు.

“నే నితన్ని క్షమిస్తాను. కాని ముందుగా ఇతను నేను చెప్పిన పని ఒకటి



చేసుకురావాలి : ఇతను కుషాను చక్రవర్తి అస్తానానికి వెళ్ళి, అతని అస్తానంలో ముఖ్య అతిథిగా ఉన్న వ్యక్తిని చంపేసి, చక్రవర్తి కిరీటం తెచ్చి నా కివ్వాలి. ఈ పని చేసి నట్టయితే ఇతన్ని క్షమించటానికి నా కేమీ అభ్యంతరం లేదు,” అన్నాడు రాజు, తన దురుద్దేశం అందరికీ తెలిసేలాగా.

మిగతా వారంతా నిర్దాంతపోయి చూస్తూండగా శూరపాలుడు, “తమ సెలవైతే అలాగే చేస్తాను,” అంటూ సభ నుంచి బయటికి వెళ్ళిపోయాడు.

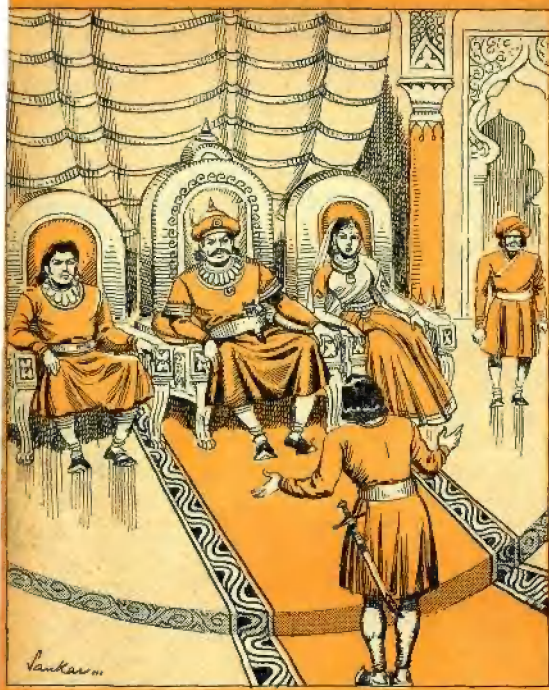
అతను క్షేమవర్మనూ, పరివారాన్ని రాజు ధానిలోనే పదిలి, కుషాను రాజుండే నగ

రానికి ఒంటరిగా ప్రయాణమయ్యాడు. అది చాలా దూర ప్రయాణమే గాక, దుర్బలమైన ప్రయాణం కూడానూ. చక్రవర్తి ఉండే నగరానికి పడమటగా ఉండే కొండలోయలో రాక్షసులున్నారు. శూరపాలుడు ఆ లోయల కుండా ప్రయాణం చేస్తూ రాక్షసుల రాజైన తామ్రాక్షుడనే వాడితో పోరాడి, తన లాఘు వంతో వాణ్ణి చంపి, వాడి చేతికి ఉన్న బంగారు దండకడియం తీసుకుని చక్రవర్తి నగరం చేరుకున్నాడు.

శూరపాలుడు వచ్చి చేరే సమయానికి కుషాన నగరం మహావైభవంగా ఉన్నది. ఎందుకంటే ఆ రోజే చక్రవర్తి కుమార్తె







మండలి అనే దానికి పెళ్ళి చేస్తున్నారు. రాజసౌధంలో చక్రవర్తి బంధుమిత్ర పరివారసమేతుడై కొలువు తీరి ఉన్నాడు. చక్రవర్తికి ఒకపక్క ఆయన కుమార్తె, రెండవ పక్క అమెను పెళ్ళాడబోయే వాడూ కూర్చుని ఉన్నారు.

శూరపాలుడు తిన్నగా చక్రవర్తి ఎదటికి వెళ్ళి, వంగి సమస్కారం చేసి, “ఇది రాజాజ్ఞ,” అంటూ చప్పున కత్తి దూసి, పెళ్ళి కొడుకు తల సరికేశాడు.

అతిథులు హాహాకారాలు చేశారు. చక్రవర్తి నోట కొంతసేపు మాట రాలేదు. రాజభవన మంతా గగ్గోలైతిపోయే ఆ క్షణంలో

మండలి ఒక్కతే మాత్రం తృప్తిగా ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచింది. ఎందుకంటే ఆమెకు ఆ వరుణ్ణి పెళ్ళాడటం ఎంత మాత్రమూ ఇష్టం లేదు. వాడు పరమకిరాతకుడు, మానవత్వం ఏ మాత్రమూ లేని కర్కృటకుడు.

“ఈ దుర్మార్గుణి పట్టుకోండి,” అని చక్రవర్తి చివరకు కేకపెట్టాడు.

“మహారాజా, మన్నించాలి. నేను మీకు కిడుకొరి వచ్చినవాణ్ణి కాను. మా రాజు గారి ఆజ్ఞ పాలిస్తున్నాను, అంతే! మీ కిరీటం కూడా ఇచ్చేశారంటే నేను వచ్చిన పని తీరిపోతుంది. నా దారిన నేను వెళ్ళి పోతాను. మీకు నా ముఖం మరి చూపించను,” అన్నాడు శూరపాలుడు వినయంగా.

ఈ మాటలకు చక్రవర్తి శాంతించక పోగా మరింత మతిపోయిన వాడల్లే అయి పోయి, “ఈ వెర్రివాణ్ణి వెంటనే తీసుకు పోయి చీకటికొట్టులో వేసి, ఆకలిదప్పలతో చావ నివ్వండి!” అని రంకెలు పెట్టాడు.

“నన్ను సామాన్యుడి కింద కట్టెయ్యకండి. నేను తామ్రాక్షుడనే రాక్షసరాజును చంపిన వాణ్ణి. ఇదుగో అతని శవం నుంచి నేను తీసుకొచ్చిన దండకాడియం!” అన్నాడు శూరపాలుడు. అది కూడా చక్రవర్తి వినిపించుకోలేదు.









చక్రవర్తి అజ్ఞప్రకారం ఆయన భృత్యులు శూరపాలుణ్ణి చుట్టుముట్టి పట్టుకుని, తీసుకుపోయి చీకటికొట్టులో పడేసి తాళం పెట్టేశారు.

ఆ రోజూ, మర్నాడు పగలూ గడిచింది. శూరపాలుడు తిండి, నీరూ కూడా లేకుండా గాఢాంధకారంలో కటిక నెలపై పడుకుని, "ఇక నాకు ఈ లోకంతో రుణం తీరిపోయినట్టే. తన కొడుకును చంపినందుకు ప్రజ్ఞామతి మహారాజు నా పైన బాగానే వగ తీర్చుకున్నాడు," అనుకున్నాడు.

అయితే ఉన్నట్టుండి ఆ అంధకారంలో ఆశారేఖ లాగా వెలుగు ప్రవేశించింది. ఎవరో

దీపం పట్టుకుని అతనున్న చీకటికొట్టులోకి వచ్చారు. ఆ దీపం వెలుగులో శూరపాలుడు చక్రవర్తి కుమార్తెను, మండలిని గుర్తించాడు.

"నీకు భోజనమూ, నీరూ తెచ్చాను, తీసుకో. కారాగృహాధికారికి లంచం పెట్టి మన పక్షం చేసుకున్నాను. అతన్ని నమ్మవచ్చు," అన్నది మండలి శూరపాలుడితో.

అది మొదలు మండలి ప్రతిరాత్రి అతనికి భోజనమూ, నీరూ తెచ్చిపెడుతూ వచ్చింది. ఇద్దరూ మాట్లాడుకునే వారు. తనను ఒక కిరాతకుడికి భార్య కాకుండా కాపాడినందుకు చక్రవర్తి కూతురు కృతజ్ఞత తెలుపుకున్నది; చీకటికొట్టులో తిండికి, దప్పికి మాడి చావకుండా కాపాడుతున్నందుకు శూరపాలుడు కృతజ్ఞత తెలుపుకున్నాడు. కాని చీకటికొట్టులో నుంచి బయటికి పోయే మార్గమేదో అతనికి తెలియలేదు, ఆమెకూ తెలియలేదు.

ఒక నెల రోజులు గడవనిచ్చి కారాగృహాధికారి చక్రవర్తి వద్దకు వెళ్ళి, "మహాప్రభూ, వెర్రివాడు మరణించాడు," అని విన్నవించాడు.

"పీడ వదిలిపోయింది," అన్నాడు చక్రవర్తి సంతోషంగా.



ఇది జరిగిన కొద్దిరోజులకే చక్రవర్తికి పెద్ద ప్రమాదం వచ్చిపడింది. శూరపాలుడి చేతిలో చచ్చిన తామ్రాక్షుడి తమ్ముడు ధూమ్రాక్షుడనే రాక్షసుడు చక్రవర్తి పైకి వస్తున్నట్టు తెలిసింది.

చక్రవర్తి కంఠారు పడిపోయాడు. రాక్షసులతో కయ్యం పెట్టుకుంటే అది ఎక్కడికి దారి తీసేదీ తెలియదు.

“తామ్రాక్షుణ్ణి చంపిన కుర్రవాడే ఉంటే ఈ ధూమ్రాక్షుడి సంగతి తేల్చును,” అన్నది మండలి తండ్రితో.

“నిజమే, కాని వాడు చీకటికొట్టులో తిండికి మాడి మాడి చచ్చాడు గద!” అన్నాడు చక్రవర్తి.

మండలి తండ్రి కాళ్ళపై పడి ముందుగానే క్షమాపణ చెప్పకుని, “అతను చావలేదు. నే సతనికి రోజూ భోజనం పంపుతూనే ఉన్నాను. అతన్ని చెర విడిపించి నట్టయితే ఈ ధూమ్రాక్షుడితో పోట్లాడుతాడు,” అన్నది.

చక్రవర్తికి ప్రాణం లేచి వచ్చింది. రాక్షసులు విచిత్రమైన వాళ్ళు. తమలో ఏ ఒకడైనా మరొకడితో పోరి చచ్చిపోతే వారు పట్టించుకోరు. ఒక్క రాక్షసుడి పైకి సేనను పంపి చంపినట్టయితే లోయలో ఉండే



రాక్షసులంతా వచ్చిపడి రాజ్యాన్నీ, రాజధానినీ మట్టుపెట్టేస్తారు.

చక్రవర్తి తక్షణమే కారాగృహానికి మనిషిని పంపి, శూరపాలుణ్ణి పిలిపించి, “నీ చేత చచ్చిన రాక్షసుడి తమ్ముడు మన పైకి వస్తున్నాడు. నీవు వెళ్ళి వాడితో యుద్ధం చేసి జయిస్తే, నీకు నా కిరీటమే కాదు, నా కూతుర్ని ఇచ్చి వివాహం కూడా చేస్తాను,” అన్నాడు.

“అందుకు నేను సిద్ధమే,” అన్నాడు శూరపాలుడు.

అతను వెళ్ళి ధూమ్రాక్షుడితో పోరాడు. వాడు తన గద ఎత్తి నెత్తి మీద



పెట్టెలోపల శూరపాలుడు వాడి గుండెను తన కత్తితో చీల్చేసి చంపేశాడు.

శూరపాలుడు చక్రవర్తి వద్దకు తిరిగి వచ్చి, "మీ పని పూర్తి చేశాను, మీ రిచ్చిన వాగ్దానం నిలబెట్టుకొండి," అన్నాడు.

"సరే నిన్ను ప్రాణాలతో వదిలేస్తున్నాను, వెళ్ళి పో!" అన్నాడు చక్రవర్తి, రాక్షస భయం తీరిపోయిన బింకంలో.

"నాకు మీ కిరీటం ఇస్తా నన్నారు. మీ అమ్మాయినిచ్చి పెళ్ళిచేస్తా నన్నారు," అన్నాడు శూరపాలుడు.

"తక్షణం వెళ్ళిపోకపోతే నిన్ను మళ్ళీ చీకటికొట్టుకు పంపగలను జాగ్రత్త! ఒళ్ళు తెలిసి మాట్లాడు!" అన్నాడు చక్రవర్తి.

శూరపాలుడికి పట్టరాని క్రోధం వచ్చింది. అతను మెరుపులాగా కత్తి దూసి చక్రవర్తి తల సరికేశాడు.

రాజోద్యోగులు శూరపాలుణ్ణి కిషించాలనుకున్నారు. కాని చక్రవర్తి చావగానే

అయిన స్థానంలో చక్రవర్తిని అయిన మండలి, "ఇతను నిరపరాధి. పైపెచ్చు నాకు కాబోయే భర్త. మీరందరూ ఇతనికి విధేయులై ఉండాలి," అన్నది.

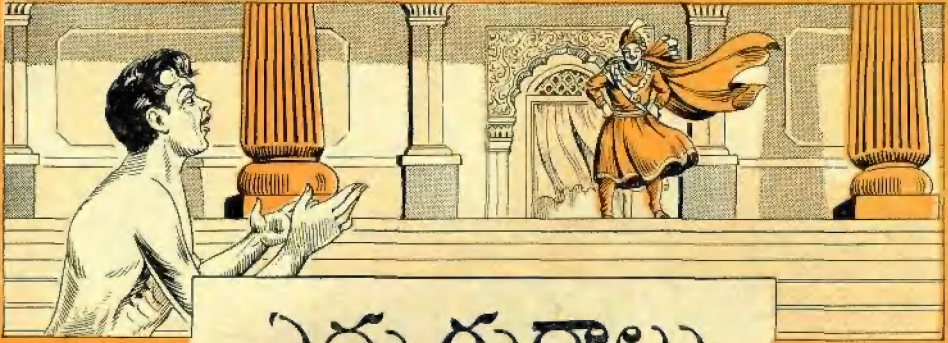
శూరపాలుడు మండలిని వివాహం చేసుకుని రాజ్యాభిషేకం కూడా జరిపించుకున్నాడు. ఆ సమయంలో అందరు రాజులతో బాటు కేకయదేశంలోని ప్రజ్ఞామతి కూడా వచ్చి కొత్త చక్రవర్తికి జోహార్లు అర్పించుకున్నాడు.

"ఏం మహారాజా, మీరు చెప్పిన రెండు పనులూ చేశాను. చక్రవర్తి కిరీటం ఇప్పుడు నా నెత్తినే ఉన్నది. ఏమంటారు?" అని శూరపాలుడు ప్రజ్ఞామతిని అడిగాడు.

ప్రజ్ఞామతి వణికిపోతూ అతని కాళ్ళపైన పడి, క్షమించమని ప్రాధేయపడ్డాడు.

"ఈసారికి క్షమిస్తున్నాను. ఇంక ఎప్పుడూ ఎవరికీ అనాలోచనగా పరీక్షలు పెట్టకండి," అన్నాడు శూరపాలుడు.





## ఏడు గుర్రాలు

చాలా కాలం క్రితం ఒక అరణ్యానికి సమీపంలో ఒక పేద కుటుంబం నివసిస్తూ ఉండేది. భార్య, భర్త, ఇద్దరు కొడుకులూ ఎంతగా ఒళ్ళు విరుచుకుని శ్రమపడినా కడుపు నిండా తిండే ఉండేదికాదు. బట్టల మాట చెప్పనే అవసరంలేదు.

"ఛీ, ఈ బతుకు బతికే కన్న ఊళ్ళ వెంబడి తిరిగి అడుక్కుతినటం మేలు," అని పెద్దకొడుకు ఒకనాడు తూర్పు తెల్లవారు తుండగా బయలుదేరి కను చీకటి పడే దాకా నడిచి ఒక రాజభవనం చేరుకున్నాడు.

భవనం ముందు మెట్ల మీద స్వయంగా నిలబడి ఉన్న రాజు వాణ్ణి చూసి, "ఎవరు నువ్వు? ఎక్కడికి నీ ప్రయాణం?" అని అడిగాడు.

"ఒక చోటి కని లేదు. ఎక్కడ పాట్ల గడిస్తే అక్కడికే!" అన్నాడు పేదవాడి పెద్ద కొడుకు.

"నీకు పని కావాలన్న మాట. నా ఏడు గుర్రాలనూ కాస్తావా? నీకు వేరే జీతం ఇవ్వను. రోజల్లా గుర్రాల వెంట తిరిగి, సాయంకాలం ఇంటికి వచ్చి, గుర్రాలేం తిన్నదీ, ఏం తాగిందీ నాకు చెప్పాలి. నిజం చెప్పావంటే నీకు నా కూతురి నిచ్చి పెళ్ళి చేస్తాను. అబద్ధ మాడినట్టయితే చావగొట్టి పంపేస్తాను," అన్నాడు రాజు.

పేదవాడి పెద్ద కొడుక్కు ఇదే మంత కష్టమైన పనిగా కనిపించలేదు. వాడి కప్పుడే తాను రాజుగారి ఆల్లుడై పోయినంత అనందం కలిగింది. "మీ గుర్రాలను కాయటానికి నన్ను పెట్టుకోండి, మహారాజా!" అన్నాడు వాడు.

మర్నాడు వాడు తూర్పు తెల్లవారుతుండగానే గుర్రపుసాలకు వెళ్ళాడు. కాసా వాడు ఏడు గుర్రాలనూ వదిలిపెట్టాడు. అవి తెల్లని, అందమైన గుర్రపు పిల్లలు;





బయటికి వస్తూనే శరవేగంతో బీళ్ళు కేసి పరిగెత్తసాగాయి. పేదవాడి పెద్ద కొడుకు కాలి సత్తువ కొద్దీ వాటి వెనక దొడుతీశాడు.

గుర్రాలు ఎక్కడా ఆగకుండా కొండల వక్కగా పరిగెత్తసాగాయి. పోయిన కొద్దీ వాటి వేగం హెచ్చిందిగాని తగ్గలేదు. ఎక్కడ చూసినా బోలెడంత పచ్చిక మేత ఉన్నప్పటికీ అవి మేయటానికి ఆగలేదు.

కొండల దాకా వచ్చేసరికి పేదవాడి పెద్ద కొడుకు ఇక పరిగెత్తలేక పోయాడు. వాడి శరీర మంతా చెమటతో తడిసిపోయింది, ఆయాసంతో ఎగరొప్పు వచ్చేసింది, కాళ్ళు తడబడుతున్నాయి.

కొండ కింద ఒక గుడిసెలో కూర్చుని రాటం తిప్పతున్న ఒక ముసలిది, "రా, బాబూ, రా! చెమట తుడుస్తాను," అని వాణ్ణి ప్రేమగా అహ్వానించింది. వాడు అశ్చర్యపడుతూ ముసలిదాని కేసి చూసి గుర్రాల కోసం చూసేలోపుగా అవి ఎటో వెళ్ళిపోయాయి.

ఇక వాటిని తాను అందుకునే ఆశ లేదని నిశ్చయించుకుని పేదవాడి పెద్ద కొడుకు ముసలిదాని గుడిసెలోకి ప్రవేశించాడు.

ముసలిది వాడి ఒంటి మీద చెమటంతా తుడిచి, విసిరి, జుట్టు దువ్వి ఉపచారాలు చేసింది. కాస్త విశ్రాంతి పొందిన మీదట వాడు లేచి నిలబడి, "ఇంక నేను తిన్నగా మా ఇంటికి పోతాను. రాజుగారింటికి వెళ్ళటం వృధా. వెళ్ళితే రాజుగారు గుర్రాలేం తిన్నాయి, ఏం తాగాయని అడుగుతారు. చెప్పలేకపోతే చావగొట్టి పంపేస్తారు. దెబ్బలు కూడా దేనికి?" అన్నాడు.

"ఈ మాత్రానికే భయపడతావేం, బాబూ? గుర్రాలు గడ్డి తిని, నీళ్ళు తాగుతాయి. రాజుతో ఆ మాటే చెప్పు!" అని ముసలిది వాడికి సలహా ఇచ్చింది.

సాయంకాలమై గుర్రాలు తిరిగి వచ్చే దాకా పేదవాడి పెద్ద కొడుకు ముసలిదాని



గుడిసెలోనే ఉండి, వాటి వెనకాలే రాజ భవనానికి వెళ్ళాడు.

వాణ్ణి చూస్తూనే రాజు, “గుర్రాలను జాగ్రత్తగా కాచావా? అవి ఏం తిన్నాయి? ఏం తాగాయి?” అన్నాడు.

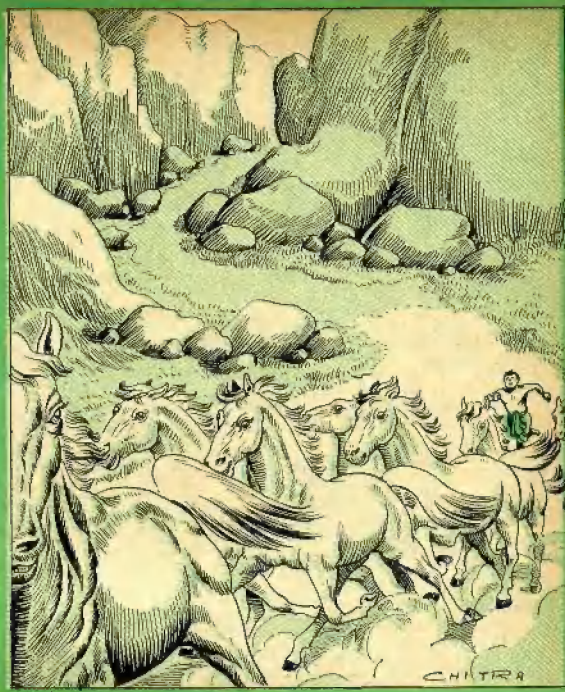
“గడ్డి తిని, నీళ్ళు తాగాయి,” అన్నాడు పేదవాడి పెద్ద కొడుకు.

“వీణ్ణి పట్టుకు చావ చితక్కొట్టి పంపించెయ్యండి,” అన్నాడు రాజు కోపంగా తన భటులతో.

ముసలిదాని సలహా విన్నందుకు ఒళ్ళంతా హూసం చేయించుకుని పేదవాడి పెద్దకొడుకు సగం ప్రాణంతో ఇంటికి తిరిగి వచ్చాడు.

పెద్దవాడు తిరిగి రాగానే చిన్నవాడు తన పొట్ట తాను పోసుకుంటానని ఇంటి నుంచి బయలుదేరాడు. వాడుకూడా రోజల్లా నడిచి చీకటి పడేవేళకు రాజభవనం చేరుకున్నాడు. రాజు వాణ్ణి తన గుర్రాలు కాయమనీ, అవి ఏం తినేదీ ఏం తాగేదీ చెప్పమనీ, నిజం చెబితే తన కూతురు నిచ్చి పెళ్ళి చేస్తాననీ, అబద్ధం చెబితే చావగొట్టిస్తాననీ అన్నాడు.

అందుకు సిద్ధపడ్డాడు చిన్నవాడు. మర్నాడు తెల్లవారుతుండగానే గుర్రాలను



వదిలారు. అవి పరిగెత్తసాగాయి. చిన్నవాడు వాటి కంటే ముందు పరిగెత్తుతూ, “రండి, నాతో పందెం వేసి పరిగెత్తండి,” అని వాటిని ఆహ్వానించాడు.

గుర్రాలు కొండప్రాంతాన్ని చేరేసరికింకా వాడు పరిగెత్తుతున్నాడు. వాడి ఒళ్ళు చెమటలు దిగకారుతున్నది. అయినా వాడు పరుగు మానలేదు. ఇంతలో వాడు అవ్వ ఉన్న గుడిసెను సమీపించాడు.

“రా, బాబూ, రా! చెమట తుడుస్తాను,” అని ముసలిది వాణ్ణి ఆహ్వానించింది.

“నేను నీకు చిక్కినప్పటి మాటగద!” అంటూ వాడు పరుగుతీశాడు.





కాని వాడికి అలుపు వచ్చేస్తున్నది అప్పటి దాకా వాడు గుర్రాలతో సమంగా పరిగెత్తాడు గాని, గుర్రాలు ఇంక వాణ్ణి దాటి పోయేటట్టు కనిపించాయి. వాడు అన్నిటి కన్న వెనకగా ఉన్న గుర్రం జూలు పట్టు కుని, ఒక్క ఎగురున దాని వీపు మీద ఎక్కి కూర్చున్నాడు.

ఆ గుర్రాలు అలా చాలాదూరం పరిగెత్తి ఒక దట్టమైన అరణ్యం మధ్య ఉన్న ఒక దేవాలయ ప్రాకారం వద్ద నిలిచాయి. అదే వాటి గమ్యస్థానమని గ్రహించి చిన్నవాడు తానెక్కిన గుర్రం మీది నుంచి దిగి, అలయ ప్రాంగణం కేసి నడిచాడు.

గుర్రాలు ఒకటొకటిగా అలయ ప్రాంగణంలోకి అడుగుపెట్టి అందమైన యువకులుగా మారిపోయాయి.

ఈ వింత పరివర్తన చూస్తూనే చిన్న వాడు నిర్భ్రాంతపోయాడు.

ఆ యువకులలో పెద్దవాడు పేదవాడి చిన్న కొడుకును దగ్గరకు పిలిచి, తమ విషయం ఇలా చెప్పాడు :

“మే మేడుగురమూ రాజుగారి కొడుకులం. మా నాన్న నీ కిచ్చి పెళ్ళి చేస్తా నన్నది మా చెల్లెలినే. దారిలో నిన్ను పిలిచిన ముసలితోత్తు మాయలమారిది. అదే తన మంత్రశక్తితో మమ్మల్ని ఇలా మార్చేసింది. దాని మంత్రం ఈ అలయం అవరణలో పని చేయదు. అందుచేత మేము పగలు సాధ్యమైనంత సేపు ఇక్కడే మనుష్యులంగా ఉంటాం. మనుష్యులు తినే తిండి తింటాం. మనుష్యులు తాగే పానీయాలు తాగుతాం. మే మేమేమి తింటామో, తాగుతామో చూస్తావు గనక, ఆ సంగతి మా నాన్నకు చెప్పగానే ఆయన మా చెల్లెలిని నీ కిచ్చి పెళ్ళి చేస్తాడు. ఆ తరువాత నీ వల్ల మా కొక ఉపకారం కావాలి. ఈ గర్భగుడిలో ఒక కత్తి ఉన్నది. అది మంత్రపూతమైన కత్తి. నీవు దాన్ని

తీసుకుని మాతోబాటు ఇంటికి వచ్చి, రాత్రి మేము గుర్రపుసాలలో కట్టి ఉన్నప్పుడు, ఆ కత్తితో మా తలలు నరికెయ్యి. దానితో మాకి గుర్రాల రూపం పోయి మనిషిరూపం శాశ్వతంగా వచ్చేస్తుంది.”

ఈ మాటలు చెప్పి పెద్ద రాజకుమారుడు పేదవాడి చిన్నకొడుకును గర్భగుడిలోకి తీసుకుపోయి ఒక మూల ఆనించి ఉన్న కత్తిని చూపాడు. చిన్నవాడు దానిని రెండు చేతులా పట్టుకుని కూడా తేలికగా ఎత్తలేకపోయాడు.

గర్భగుడిలోనే చిన్న గుంట ఉన్నది. అందులో ఉన్నది మంత్రజలమనీ, దాన్ని

మూడు గుక్కలు తాగమనీ రాజకుమారుడన్నాడు. చిన్నవాడా నీరు మూడు గుక్కలు తాగి ఒక్క చేత్తోనే కత్తిని పట్టుకుని తేలికగా ఎత్త గలిగాడు.

తరవాత రాజకుమారులు ఆ గుడి ఆవరణలోనే వంట చేసుకున్నారు. వంటకు కావలసిన సమస్త పదార్థాలూ గుడిలో ఒక్క ఉన్నాయి.

రాజకుమారులతో బాటు చిన్నవాడు కూడా భోజనం చేశాడు.

సూర్యాస్తమయం కాబోయేదాకా వారం దూర గుడిలోనే విశ్రాంతి తీసుకుని ఇంటికి బయలుదేరారు. గుడిదాటి బయటికి రాగానే





రాజకుమారులు యథాప్రకారం గుర్రాలుగా మారారు. పేదవాడి చిన్నకొడుకు కత్తితో సహా ఒక గుర్రం పైన ఎక్కాడు.

వాడు గుర్రాలతో తిరిగి వచ్చేటప్పుడు ముసలిది చిన్నవాణ్ణి చూసి కళ్ళ నిప్పులు రాలుస్తూ, వాణ్ణి బెదిరించింది.

చిన్నవాడిల్లు చేరగానే రాజు, "గుర్రాలను సరిగా కావావా?" అన్నాడు.

"కాస్తానన్న తరవాత కాయ కుండా ఉంటానా?" అన్నాడు చిన్నవాడు.

"అవి ఏం తిన్నాయి? ఏం తాగాయి?" అని రాజు మళ్ళీ అడిగాడు.

"మనుషులు తినే తిండే తిన్నాయి, మంత్రజలం తాగాయి," అని జవాబిచ్చాడు చిన్నవాడు.

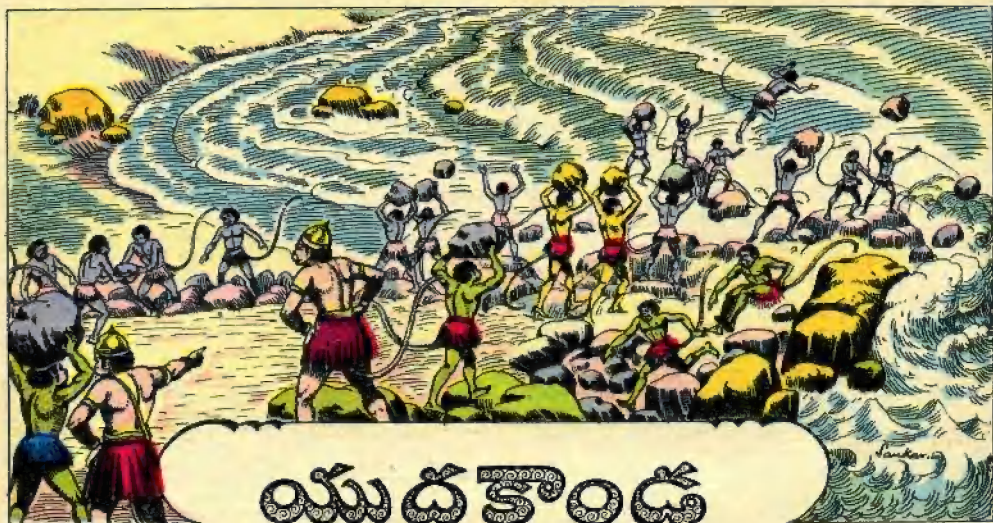
"ఈ మాట చెప్పగల వాడు ఒక్కడు కూడా లేకపోయే గదరా! అన్నప్రకారం నీకు నా కూతుర్నిచ్చి అల్లుడుగా చేసు కుంటాను," అన్నాడు రాజు.

ఆ రాత్రి అందరూ పడుకున్నాక చిన్న వాడు కత్తి తీసుకుని గుర్రపు సాలలోకి వెళ్ళాడు. కాని గుర్రాల మెడలు నరకాలంటే వాడికి చేతులు రాలేదు. చివరకు సాహసించి ఒక గుర్రం మెడ తెగ నరికాడు. వెంటనే దాని స్థానంలో ఒక రాజకుమారుడు నిలబడ్డాడు. ఆ తరవాత వాడు ధైర్యంగా అన్ని గుర్రాల మెడలూ నరికేశాడు. ఏడుగురు రాజకుమారులూ మంత్ర విముక్తి పొందారు.

తన కొడుకులు తిరిగి పుట్టినట్టుగా రాజు సంతోషించాడు. రాజకుమార్తె ఎంతో కాలానికి తన అన్నలను కళ్ళారా చూసి ఆనంద బాష్పాలు రాల్చింది. ఆమెకూ చిన్నవాడికి పెళ్ళి నిశ్చయించారు. చిన్నవాడు తన తల్లిదండ్రులనూ, అన్ననూ పిలిపించి వారిని కూడా రాజభవనంలో ఉంచాడు. పెళ్ళి వైభవంగా జరిగింది. అందరూ సుఖంగా ఉన్నారు.







## యధృకౌండ

కుంభకర్పణ్ణి గురించి విభీషణుడు రాము డితో ఇంకా ఈ విధంగా చెప్పాడు :

కుంభకర్పణ్ణు పుట్టుతూ నే ఆకలివేసి మనుష్యులను వేల సంఖ్యలో తినసాగాడు. ప్రజలు బెదిరిపోయి ఇంద్రుణ్ణి శరణు జొచ్చారు. ఇంద్రుడు అలిగి కుంభకర్పణ్ణిపై పబ్రాయుధం ప్రయోగించాడు. కుంభ కర్పణ్ణు ఐరావతం యొక్క దంతాన్ని పెరికి ఇంద్రుణ్ణి రొమ్ములో కొట్టాడు.

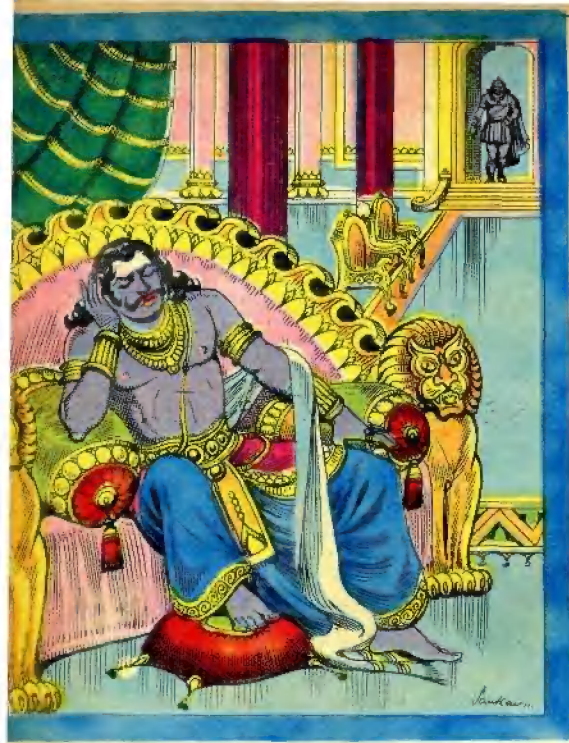
ఇంద్రుడు ప్రజలను వెంటబెట్టుకుని బ్రహ్మ దగ్గిరికి వెళ్ళి, కుంభకర్పణ్ణు ప్రజలను తింటున్నాడనీ, దేవతలను అవమానిస్తున్నాడనీ, ఆశ్రమాలను ధ్వంసం చేస్తున్నాడనీ, పరస్థిలను హరిస్తున్నాడనీ బ్రహ్మతో చెప్పాడు.

బ్రహ్మ, రాక్షసుల సందరినీ పిలిపించి, వారిలో కుంభకర్పణ్ణి చూశాడు. ఆయన కుంభకర్పణ్ణితో, “విశ్రవసుడు నిన్ను కన్నది ప్రజాక్షయం చెయ్యటానికిలాగా ఉందేమిరా! ఇది మొదలు నీవు ఒళ్ళు తెలియకుండా పడి నిద్రపోతూ ఉండు,” అన్నాడు.

కుంభకర్పణ్ణు బ్రహ్మ ఎదటనే నిద్ర ముంచుకొచ్చి పడిపోయాడు. అది చూసి రావణుడు, “తాతా, నీ మునిమనమణ్ణి ఇలా శపించటం అన్యాయం. వీడి నిద్రకూ, మెలకువకూ కాల నియమం ఏర్పాటు చెయ్యి,” అన్నాడు.

“వీడు ఆరు మాసాల పాటు నిద్ర పోయి ఒకరోజు మేలుకుని ఉంటాడు,” అన్నాడు బ్రహ్మ.





విభీషణుడు రాముడి కి విషయాలు చెప్పి, "రామా, నీ దెబ్బకు రావణుడు బెదిరిపోయి నిద్రపోతున్న కుంభకర్ణుణ్ణి లేపాడు. అతన్ని చూసే బెదిరి పారిపోయే వానరులు అతనికి యుద్ధంలో ఎదురునిల్చి ఏం పోట్లాడగలరు? అందుచేత వానరులతో మనం ఇదొక సడిచే యంత్రమని చెప్పాలి," అని చెప్పాడు.

రాముడు నీలుడితో వానర సేనను యుద్ధానికి సిద్ధంచేయమని చెప్పాడు. గవాక్షుడూ, శరభుడూ, హనుమంతుడూ, అంగదుడూ తలా ఒక పర్వత శిఖరమూ పట్టుకుని లంకా ద్వారాల వద్ద నిలబడ్డారు.

ఈ లోపల కుంభకర్ణుడు రావణుడి ఇంటికి వెళ్ళి, పుష్పకంలో విచారంగా కూర్చుని ఉన్న తన అన్నను చూశాడు. కుంభకర్ణుణ్ణి చూడగానే రావణుడు సంతోషంతో లేచి వెళ్ళి కౌగలించుకున్నాడు.

కుంభకర్ణుడు అన్నగారి పాదాలకు సమ స్కారం చేసి, "నన్ను నిద్రలేపిన కారణ మేమిటి? ఏం భయం వచ్చివడింది? ఎవరికి చావు మూడింది?" అని అడిగాడు.

"నీవు చాలా కాలంగా నుఖ నిద్రలో ముణిగి ఉన్నందున, రాముడు నాకు తెచ్చి పెట్టిన భయం గురించి నీకు తెలిదు. రాముడు సుగ్రీవుడి సేనతో సహా సముద్రాన్ని దాటి వచ్చి మన అంతు కనుక్కుంటున్నాడు. లంకలో ఉండే వనాలూ, ఉప వనాలూ చూడు; అన్నీ వానర మయం. మన రాక్షస ముఖ్యుల నందరినీ వానరులు చంపేస్తున్నారు, వానర ముఖ్యులు మన చేతిలో చావటం కనబడదు. నువు మహా బలుడివి, ఈ అపద నుంచి కాపాడుతావని నిద్రలేపాం," అని రావణుడు కుంభకర్ణుడితో అన్నాడు.

కుంభకర్ణుడు నవ్వాడు.

"వెనక ఈ విషయం చర్చించుకున్నప్పుడు నీ హితం కోరినవారు ఏ ప్రమాదం

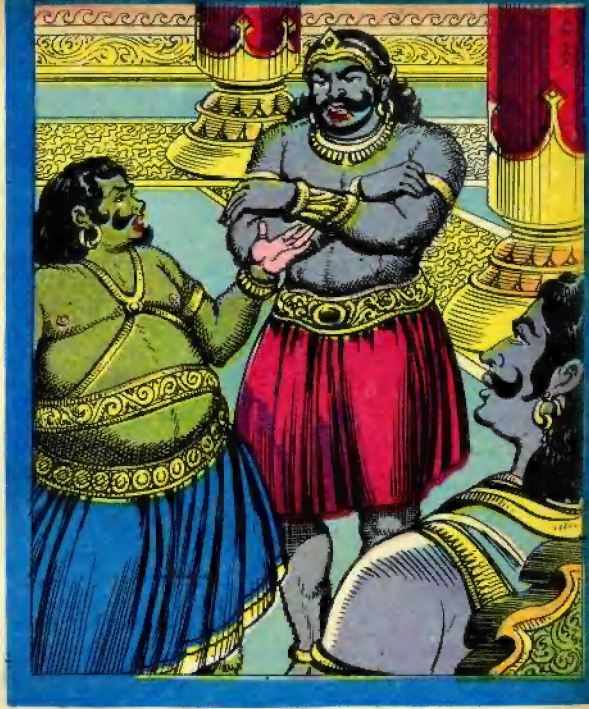




వస్తుందని చెప్పారో అదే వచ్చిందన్న మాట! ముందు వెనకలు అలోచించుకో కుండా బల గర్వంతో సీతను అపహరించి తెచ్చావు. మన తమ్ముడు విభీషణుడు చెప్పినట్టు చెయ్యి,” అన్నాడు.

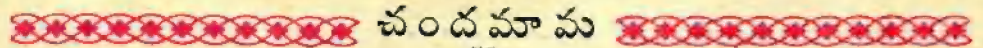
రావణు డీ మాటలు విని అలిగి, “నీవు చిన్నవాడివి; నేను పెద్దవాణ్ణి, గౌరవించ దగిన వాణ్ణి. నాకు నీవు బుద్ధులు చెప్పటం వట్టి కంఠ శోష. జరిగిపోయినదాన్ని గురించి ఇప్పుడు చర్చ దేనికి? ప్రస్తుత కర్తవ్యం అలోచించు. నేను చేసిన తప్పును నీ శౌర్యంతో సరిదిద్దు,” అన్నాడు.

రావణుడికి కోపం వచ్చిందని గ్రహించి కుంభకర్ణుడు మృదువుగానూ, ఊరడింపు గానూ ఇలా అన్నాడు: “బాధపడకు! కోప్పడకు! నీకు తమ్ముణ్ణి, హితుణ్ణి కనక నీకు చెప్ప వలసిన మాట చెప్పాను. యుద్ధంలో రామలక్ష్మణులను చంపేసి నీ కోరిక తీరుస్తాను. రాముడి తల తెచ్చి నీ ముందు పెట్టి నిన్ను సంతోష పెడతాను. నేను బతికి ఉండగా నీకు రాముడి భయం ఎందుకుంటుంది? నన్ను యుద్ధానికి పంపించు. నా కసలు ఆయుధాలతో పని లేదు, ఉత్త చేతులతోనే ఎంతటి యోధుల నైనా చంపేయగలను.”



కుంభకర్ణుడి ఈ మాటలు విని మహో దరుడు మండిపడ్డాడు.

“నీవు మొరటు మనిషివి, అల్ప బుద్ధివి, అహంకారివి! రావణుడు చెయ్య గూడని పని ఎందుకు చేస్తాడు? చెడ్డపని చేసినందు వల్ల దుష్ఫలితం కలిగినట్టు చెప్పావే, అలా అనటానికి ప్రమాణ మేమిటి? మంచి పనుల వల్ల దుఃఖమూ, చెడ్డ పనుల వల్ల సుఖమూ కలగటం లేదా? సీతను అపహరించాలని రావణుడికి కోరిక వుట్టింది. ఆ కోరికను మేముకూడా బలపరిచాం. అది అలా ఉంచు. నీ వొక్కడవే యుద్ధానికి పోతానంటున్నావే! జనస్థానంలో అంత







మంది రాక్షస వీరులను చంపిన రాముణ్ణి నీ వెక్కడవే చంపగలవా?" అన్నాడు మహేందరుడు.

తానూ, ద్విజిహ్వడూ, సంహాదీ, కుంభ కర్ణుడూ, వితర్దనుడూ అనే అయిదుగురూ వెళ్ళి రాముణ్ణి చంపాలని మహేందరుడు సూచించాడు. రాముడు చచ్చాడా సరే సరి, ఒక వేళ అతను చాపకపోయినా ఈ అయిదు గురూ యుద్ధంలో తిన్న గాయాలతో, రక్త ప్రవాహాలతో తిరిగి వచ్చి, రావణుడితో, "మేము రామలక్ష్మణులను తినేశాం!" అని చెబుతారు. అప్పుడు రావణుడు సీతను ఓదార్చి, ధనకనక వస్తువాహనాలిచ్చి ఆమె

మనసును వశ్యం చేసుకుంటాడు. రావణుడు యుద్ధానికి వెళ్ళి రాముణ్ణి ఎదుర్కోవలసిన పని లేకుండానే సీత అతని వశమవుతుంది! ఇదీ మహేందరుడు చెప్పిన ఉపాయం.

అంతా విని కుంభకర్ణుడు, "ఇలాటి మాట లెన్నడూ చెప్పకు. ఒళ్ళు జాగ్రత్తగా పెట్టుకో!" అని మహేందరుణ్ణి హెచ్చరించాడు. అతడివంటి వాళ్ళ సలహాలు వినే రావణుడి కీ గతి పట్టించన్నాడు. యుద్ధం పేరు చెబితేనే భయపడే మహేందరుడి లాటి వాళ్ళు రావణుడు చెప్పినదాని కల్లా తల ఊపుతూ మార్గదర్శకులుగా ఉండటానికి బదులు తోడునీడలుగా తయారైనారన్నాడు.

కుంభకర్ణుడి మాటలకు రావణుడు గట్టిగా నవ్వి, "మహేందరుడికి రాముడంటే భయంలే! అందుచేత యుద్ధానికి పోవద్దంటున్నాడు. నీవు వెళ్ళి యుద్ధం చేసి జయించి రా. వెళ్ళి, రామలక్ష్మణులనూ, వాసరులనూ భక్షించు," అన్నాడు.

కుంభకర్ణుడు ఒక అపూర్వమైన శూలాన్ని తీసుకున్నాడు. అది బోలెడంత ఇనుము ఉపయోగించి చేసినది, బంగారు అలంకారాలు గలది, ఎర్రని పూలమాలి కలు చుట్టినది, ఇంద్రుడి వజ్రాయుధానికి



తీసిపోనిది. ఆ శూలం మాత్రం తీసుకుని, తాను ఒక్కడే యుద్ధానికి పోతాననీ, తనకు సహాయంగా సేన అవసరంలేదనీ కుంభ కర్ణుడు చెప్పాడు.

రావణుడు అతనితో సైన్యాన్ని ఆయుధాలనూ తీసుకుపోమ్మనీ, యుద్ధంలో ఏమరుపాటుగా ఉన్నవాడికీ, ఒంటరిగాడికీ ప్రమాదం హెచ్చనీ అన్నాడు. అతను తన తమ్ముడి మెడలో రత్నఖచితమైన బంగారు హారం వేశాడు, అతనికి బాహుపురులూ, ఉంగరాలూ మొదలైన ఆభరణాలు పెట్టాడు, మంచి సువాసన గల పుష్పమాలలు వేశాడు, చెవులకు కుండలాలు పెట్టాడు, ఎంతో బరువైన బంగారు కవచం తొడిగాడు.

కుంభకర్ణుడు అన్నను కౌగలించుకుని, అతని చుట్టూ ప్రదక్షిణం చేసి, సాష్టాంగ నమస్కారం చేసి యుద్ధానికి బయలుదేరాడు. అతని వెనకగా మహాబలశాలులైన రాక్షసవీరులూ, పెద్దసేనా ఆయుధాలు ధరించి బయలుదేరారు. యుద్ధానికి బయలుదేరేటప్పుడు కుంభకర్ణుడు తన దేహాన్ని అపారంగా పెంచి ఉండటం వల్ల అతను ప్రాకారాల మీదుగా అంగవేసి దాటి వానరసేనలను చేరబోయాడు. అతన్ని



చూసి వానరులు, మహామారుతానికి కొట్టుకుపోయే మబ్బు తునకల్లాగా, అన్ని దిక్కులకూ చెల్లాచెదరుగా పారిపోయారు.

కుంభకర్ణుణ్ణి చూసి పారిపోతున్న వానర వీరులలో నలుడూ, నీలుడూ, గవాక్షుడూ, కుముదుడూ లాటి వానర ముఖ్యులున్నారు. అంగదుడు వారిని చూసి, "మీరు మీ అత్త గౌరవాన్నీ, పరాక్రమాన్నీ కూడా మరిచి, చచ్చుకోతుల్లాగా బెదిరిపోయి ఎక్కడి కలా పారిపోతున్నారు? ఆ వచ్చేది యుద్ధం చేసే రాక్షసుడు కాదు, విభీషిక—భయం పుట్టించే బొమ్మ. వెనక్కు రండి, ఈ వెరబొమ్మను ధ్వంసం చేద్దాం," అన్నాడు.





ఆ మాటలతో ధైర్యం తెచ్చుకుని వానరులు వెనక్కు తిరిగివచ్చి కుంభకర్ణుడిపై తలపడ్డారు. వాళ్ళు తనపై వేసిన కొండ రాళ్ళకూ, చెట్లకూ కుంభకర్ణు డేమాత్రమూ చలించలేదు, పైపెచ్చు కోపం తెచ్చుకుని వానరులను నిర్మూలించ సాగాడు.

ఆ దెబ్బతో వానరులు పరుగులొక్కించు కున్నారు. వాళ్ళు ఒకరి మీదుగా ఒకరు ఎగురుతూ పారిపోయారు. కొందరు ఆకాశం లోకి ఎగిరారు, కొందరు వెళ్ళి సముద్రంలో పడ్డారు, మరికొందరు సేతువు మీదుగా పారిపోయారు. భల్లూకాలు కొందరు చెట్ల లోనూ, మరికొందరు కొండలలోనూ దాక్కు

న్నారు, కొందరు చతికిలపడ్డారు, కొందరు మూర్ఛపోయారు, కొందరు చచ్చినట్టు కదలకుండా పడుకున్నారు.

“అగండి! అగండి! వెనక్కు రండి!” అని అంగదుడు కేకపెట్టి వానరులను పిలిచాడు. యోధులైనవాళ్ళు శత్రువును చంపి కిర్తి గడించటమో, శత్రువు చేతిలో చచ్చి బ్రహ్మలోకానికి పోవటమో చెయ్యాల్సిగాని, ప్రాణాలు కాపాడుకోవటానికి పిరికిపందల్లాగా పారిపోరాదనీ, కుంభకర్ణుడికి రాముడి చేతిలో నిశ్చయంగా చావు మూడిందనీ అతను వానరులతో అన్నాడు. కాని వాళ్ళు, “కుంభకర్ణుడు మమ్మల్ని దారుణంగా చంపేస్తున్నాడు. మేము పోతాం. మాకు ప్రాణాలు దక్కితే చాలు,” అని, కుంభకర్ణుడు వస్తూండటం చూసి పారిపోయారు. అయితే అలా పారిపోయే వానరులను అంగదుడూ, హనుమంతుడూ కలిసి మంచి మాటలతో సచ్చచెప్పి ఎలాగో వెనక్కు మరలించగలిగారు.

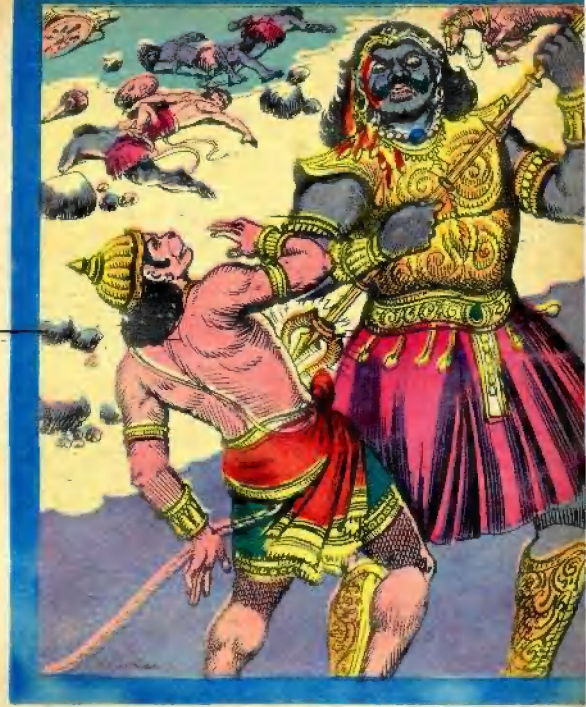
తరవాత హనుమంతుడు పన్నెండు మంది వానరయోధులను వెంటబెట్టుకుని యుద్ధానికి బయలుదేరాడు. వా రెవరంటే, ఋషభుడూ, శరభుడూ, మైందుడూ, ధూముడూ, నీలుడూ, కుముదుడూ, సుషే



ణుడూ, గవాక్షుడూ, రంభుడూ, తారుడూ, ద్వివిదుడూ, పనసుడూనూ.

ఏరంతా ఏకంగా చేసిన యుద్ధంలో అనేక మంది రాక్షసులు చచ్చారు, రథాలు సుగ్గయాయి, ఏనుగులూ, గుర్రాలూ, ఒంటెలూ చచ్చాయి. హనుమంతుడు గాలి లోకి ఎగిరి కుంభకర్ణుడి పైన కొండరాళ్ళ వర్షం కురిపించాడు, వృక్షాలు వేశాడు. కుంభకర్ణుడు వాటి నన్నిటినీ తన శూలంతో పక్కకు నెట్టేశాడు. కుంభకర్ణుడు వానరులను తరుముతూ పోతూంటే హనుమంతుడొక పర్వతశిఖరం పట్టుకుని అతనికి ఆడ్డంగా నిలబడ్డాడు. దాన్నిపెట్టి హనుమంతుడు కొట్టే సరికి కుంభకర్ణుడికి తల పగిలి, శరీరం రక్తంతో తడిసింది. వెంటనే కుంభకర్ణుడు తన శూలంతో రొమ్ములో పొడిచే సరికి, హనుమంతుడు నోట నెత్తురు కక్కుతూ మూర్ఛపోయాడు.

హనుమంతుడు పడగానే మళ్ళీ పారి పొసాగిన వానరులను నీలుడు నిలవచేసి, కుంభకర్ణుడిపై ఒక పెద్ద కొండరాయి వేశాడు. కుంభకర్ణుడు దాన్ని విడికిలితో పొడిచి చూర్ణం చేశాడు. అయిదుగురు వానరవీరులు కుంభకర్ణుడిపై కలియబడి రాళ్ళతోనూ, చెట్లతోనూ కొట్టి, కాళ్ళతో,



చేతులతో తన్నారు. ఈ తాపులకు కుంభకర్ణుడు చలించలేదు. అతను ఆ అయిదుగురినీ చంపేశాడు.

అది చూసి అనేక వేలమంది వానరులు కుంభకర్ణుడి పైన వచ్చి పడ్డారు. కుంభకర్ణుడు వాళ్ళను పట్టుకుని తినసాగాడు. వానరులలో హాహాకారాలు చెలరేగాయి. వాళ్ళు వెళ్ళి రాముణ్ణి శరణు జొచ్చారు.

అంగదుడు కుంభకర్ణుడి తలపైన పెద్ద కొండరాయి వేసి కొట్టాడు. కుంభకర్ణుడు మండిపడి శూలం విసిరితే అంగదుడు ఉపాయంగా తప్పించుకుని, చప్పున కుంభకర్ణుణ్ణి సమీపించి, రొమ్ముల్లో అదిరే



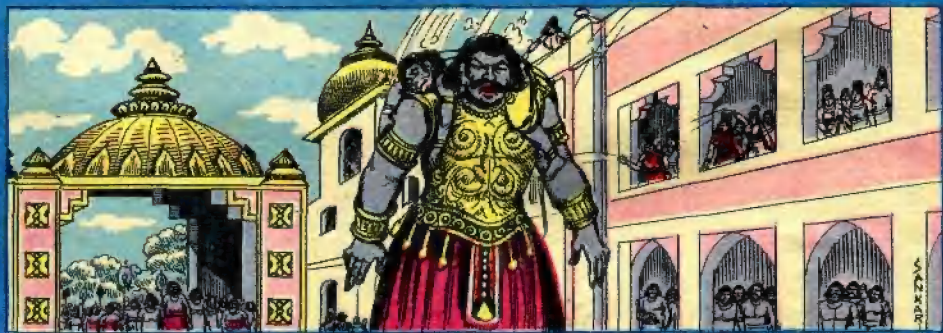
టట్టుగా కొట్టాడు. ఆ దెబ్బకు కుంభకర్ణుడికి మూర్ఛ వచ్చింది. వెంటనే స్పృహ తెచ్చుకుని కుంభకర్ణుడు అంగదుణ్ణి ఎడమ చేతి పిడికిలితో పాడిచి మూర్ఛ పోగొట్టి, శూలాన్ని ఎత్తుకుని సుగ్రీవుడి పైకి వెళ్ళాడు.

కుంభకర్ణుడు తన శూలాన్ని గిరగిరా తిప్పి సుగ్రీవుడి పైన విసిరాడు. అంతలో హనుమంతుడు వచ్చి మధ్య దారిలో దాన్ని పట్టుకుని, రెండు చేతులా పట్టి విరిచి పారేశాడు. వెయ్యి బారువల ఇనుముతో చేసిన ఆ శూలం, హనుమంతుడు తన మోకాలికి పెట్టి విరవగానే పుల్లలాగా విరిగిపోయింది.

శూలం పోయేసరికి కుంభకర్ణుడు కోపించి ఒక రాయి విసిరి సుగ్రీవుణ్ణి మూర్ఛపోగొట్టాడు. మూర్ఛలో ఉన్న సుగ్రీవుణ్ణి కుంభకర్ణుడు పట్టుకుని ఎత్తుకుపోయాడు. సుగ్రీవుణ్ణి కాజేస్తే వానరసేనా, రామలక్ష్మణులూ నిర్విర్యులయిపోతారని ఆతని ఉద్దేశం. అతను సుగ్రీవుణ్ణి తీసుకుని లంకకు వెళ్ళి

పోయాడు. కుంభకర్ణుణ్ణి ఎదిరించి సుగ్రీవుణ్ణి విడిపించుదామా అని హనుమంతు డొక క్షణంపాటు ఆలోచించి, చివరకు అలా చేయటం అసవసరమని తేల్చుకున్నాడు. ఎందుచేతనంటే, స్పృహ తెలిసిన మరుక్షణం అతను తనను తానే విడిపించుకోగలడు. ఇలా ఆలోచించి హనుమంతుడు, బెదిరిన వానరులకు ధైర్యం చెబుతూ ఆక్కడే ఉండిపోయాడు.

లంకా పౌరులు కుంభకర్ణుడిపై చల్లిన సుగంధ జలాలతో సుగ్రీవుడికి స్పృహ వచ్చింది. తానిప్పుడు ఏవిధమైన ప్రతిక్రియ చేస్తే బాగుంటుందా అని అతను ఆలోచించాడు. చివర కతను తన గోళ్ళతో కుంభకర్ణుడి చెవులు గిల్లి, ముక్కు, చెంపలూ కొరికేశాడు. కుంభకర్ణుడు అలిగి సుగ్రీవుణ్ణి నేలకేసి కొట్టి, తొక్కాడు. అయినా సుగ్రీవుడు లక్ష్మ్యపెట్టక వాయువేగంతో గాలిలోకి లేచి రాముడున్న చోట వాలాడు.







## మయూరధ్వజుడు

ఒకప్పుడు ధర్మరాజు అశ్వమేధ యాగం తలపెట్టాడు. యజ్ఞాశ్వంగా ఎన్నుకొబడిన గుర్రాన్ని దేశం మీద పదిలిపెట్టారు. దానికి రక్షకుడుగా అర్జునుడూ, వెంట కొద్దిమంది సైనికులూ బయలుదేరారు. కృష్ణుడు అస్త్ర శస్త్రాలేవీ ధరించకుండా అర్జునుడికి తోడుగా వున్నాడు.

యజ్ఞాశ్వం నానా దేశాలూ తిరిగి తిరిగి, కొంత కాలానికి కొండిన్య నగర పరిసరాలకు చేరుకుంది.

ఆ నగర యువరాజైన తామ్రధ్వజుడు యజ్ఞాశ్వాన్ని చూచి దాని ముఖం మీద కట్టబడివున్న పత్రాన్ని చదివాడు:

“ఇది ధర్మజుని యజ్ఞాశ్వం. దీని వెంట రక్షకుడుగా అర్జునుడు వస్తున్నాడు. ఈ అశ్వాన్ని ఎవరైనా పట్టుకున్నట్లయితే, వారికి మహావీరుడైన అర్జునుని చేతిలో పరాజయమో, మృత్యువో తప్పదు!”

“అర్జునుని కింత అహంకార మేమిటి? ఈ అహంకారాన్ని అణచి తీరవలసిందే!” అని నిర్ణయించుకున్నాడు తామ్రధ్వజుడు. వెంటనే ఆ యజ్ఞాశ్వాన్ని పట్టుకుని కట్టివేశాడు. కాసేపటికల్లా సాయుధులైన సైనికులూ, గాండీవం ధరించి వున్న అర్జునుడూ, ఆ వెనుక కృష్ణుడూ అక్కడికి వచ్చారు.

“ఎవరీ యజ్ఞాశ్వాన్ని పట్టి బంధించింది?” అని అర్జునుడు తామ్రధ్వజుడిని ప్రశ్నించాడు. తామ్రధ్వజుడు నిర్భయంగా “నేనే,” అని జవాబు చెప్పాడు.

“నువ్వు చిన్నవాడివి, కనుక క్షమిస్తున్నాను. అశ్వాన్ని పదిలిపెట్టు. ఈ అశ్వం ఎవరిదో, నే నెవరినో తెలుసా?” అన్నాడు అర్జునుడు.

“ఈ అశ్వం ఎవరిదో తెలిసే పట్టుకున్నాను. చేతనైతే పదిలించుకుని పోవచ్చు,” అన్నాడు తామ్రధ్వజుడు.





ఆ మాటలతో అర్జునుడికి పట్టరాని కోపం వచ్చింది. అతడు గాండివం ఎక్కుపెట్టి, “నువ్వు కోరి మృత్యువును అహ్వనిస్తున్నావు!” అన్నాడు.

తామ్రధ్వజుడు కూడా బాణం ఎక్కుపెట్టి, ముందుకు వచ్చాడు. యుద్ధం ప్రారంభమయింది.

కొంతసేపు యుద్ధం జరిగిన తరువాత తామ్రధ్వజుడిదే పైచేయి అయే సూచనలు కనబడసాగినై. అర్జునుడి గాండివం గాని, అతడి ధైర్యసాహసాలుగాని తామ్రధ్వజుణ్ణి చలంప చేయలేకపోయినై. ఈ పరిణామానికి ఆశ్చర్యపడుతూ, అర్జునుడు యుద్ధరంగం

వదలి, దూరంగా నిలబడి వున్న కృష్ణుడి దగ్గరకు వెళ్ళి, అవమానంతో కుమిలి పోతూ, “అనేక యుద్ధాల్లో ఆరితేరిన నాకు, ఈ బాలకుడి చేతిలో పరాజయ మేమిటి?” అని అడిగాడు.

కృష్ణుడు నవ్వుతూ, “యుద్ధం అన్న తర్వాత ఒకరికి జయం, మరొకరికి పరాజయం మామూలేకదా!” అన్నాడు.

“అది నిజమే కావచ్చు, కాని నువ్వు పక్కన వుండగా నాకు పరాజయ మేమిటి?” అని ప్రశ్నించాడు అర్జునుడు.

“అర్జునా, మీ అన్న యుధిష్ఠిరుని ధర్మ బలంకంటే, తామ్రధ్వజుని తండ్రి మయూరధ్వజుని ధర్మబలమేం తక్కువది కాదు. కనక పోరులో మీమీ శక్తి సామర్థ్యాలను బట్టి జయాపజయాలు కలిగినై,” అన్నాడు కృష్ణుడు.

అర్జునుడు ఒక క్షణకాలం తలవంచు కుని, “నా గాండివం సంగతి, నా శౌర్య పరాక్రమాల సంగతి అలా వుంచుదాం. పోతే, ధర్మజునితో సాటియైన ధార్మికుడు లోకంలో మరొక డున్నట్టు అంగీకరించ మంటావా, నన్ను?” అని అడిగాడు.

“నిజానికి ధర్మజునికంటే కూడా మయూరధ్వజుడు ఎక్కువైన ధర్మాత్ముడు.



కావాలంటే రుజువు చేస్తాను, నా వెంటరా,”  
అని కృష్ణుడు బయలుదేరాడు.

కృష్ణార్జునులు గురు శిష్యుల వేషంలో  
మయూరధ్వజుని సభకు వెళ్ళారు. మయూ  
రధ్వజుడు సింహాసనం దిగి వచ్చి వారిని  
సగౌరవంగా అహ్వానించాడు.

“ఓ మయూరధ్వజ మహారాజా ! నేను  
గొప్ప ఆపదలో వుండి నీ దగ్గరకు సహాయం  
కోరేందుకు వచ్చాను. అభయమిచ్చి  
సహాయం చేస్తానంటే, చెప్పగలను,”  
అన్నాడు గురువు వేషంలో వున్న కృష్ణుడు.

అందుకు మయూరధ్వజుడు, “అభయ  
మిస్తున్నాను. ఎలాంటి ఆపద నుంచి అయినా  
సరే నిన్ను కాపాడతాను,” అన్నాడు.

“మహారాజా, అయితే వినండి. ఇవాళ  
నా కుమారుడి వివాహం. నేను అతణ్ణి  
వెంటపెట్టుకుని కన్యాదాత గృహానికి పోతు  
న్నాను. ఆడవి మార్గంలో మమ్మల్ని ఒక  
సింహం ఎదిరించి నా కుమారుణ్ణి ఆహారంగా  
తీసుకుంటానంది. నా కుమారుణ్ణి వదల  
వలసిందేనీ, కావాలంటే నన్ను ఆహారంగా  
స్వీకరించమని అన్నాను. కాని, ఆ సింహం  
వృద్ధుడనైన నా మాంసం ఆక్కరలేదన్నది.  
మయూరధ్వజ మహారాజు కనక తనకు  
ఆహారమైతే, నా కుమారుణ్ణి విడిచిపుచ్చుతా.



నన్నది. పుత్రుడి మీది మమకారం కొందికీ  
మీ దగ్గరకు వచ్చాను,” అన్నాడు కృష్ణుడు.

అందుకు మయూరధ్వజుడు ఏమీ  
చలించకుండా, “ఓ బ్రాహ్మణోత్తమా !  
నా మాంసం సింహానికి ఆహారంగా యిచ్చి,  
నీ కుమారుణ్ణి నువ్వు రక్షించుకో  
వచ్చు,” అన్నాడు.

“మహారాజా, మీ ధర్మబుద్ధికి నే నెంతో  
కృతజ్ఞుణ్ణి. సింహం మీ శరీరం అంతాకాక,  
కుడివైపు భాగాన్నే కోరింది. అదీ మీ భార్య  
పుత్రులు కంట తడిపెట్ట కుండా కోసి  
యిస్తేనే స్వీకరించగలనని చెప్పింది,”  
అన్నాడు కృష్ణుడు.



మయూరధ్వజుడు అందుకు అంగీకరించాడు. కాని సభాసదుల్లో గగ్గోలు ప్రారంభమయింది. ఈ వార్త విన్న మయూరధ్వజుడి భార్య దుఃఖిస్తూ వచ్చి భర్త పాదాల మీద వాలిపోయింది.

మయూరధ్వజుడు మంత్రికి చెప్పి ఒక రంపం తెప్పించాడు. ఆ రంపాన్ని భార్య, కుమారుడూ రెండు వైపులా పట్టుకుని తన శరీరంలోని కుడి భాగాన్ని ఖండించి బ్రాహ్మణునకు యివ్వవలసిందని వారిద్దరినీ ఆజ్ఞాపించాడు.

ఆ ఆజ్ఞ మేరకు భార్య, కుమారుడూ రంపం పట్టుకుని తన శరీర భాగాన్ని కోయబోతూ వుండగా, మయూరధ్వజుడి ఎడమ కంటిలో నీళ్ళు తిరిగినై.

అది గమనించిన కృష్ణుడు, "రాజా, మీరు దుఃఖిస్తున్నారు. మీరు ఆ విధంగా యిచ్చిన దానం వల్ల నా కేమీ ఫలితం కలగదు," అన్నాడు.

"బ్రాహ్మణో త్రమా, నేను దుఃఖించటం లేదు. నా శరీరంలోని కుడి భాగం ఒక గొప్ప ధర్మ కార్యానికి వినియోగపడుతున్నది. అదే విధంగా ఎడమ భాగం కూడా సద్వినియోగం అయితే ఎంత బావుండునని మాత్రమే విచారిస్తున్నాను," అన్నాడు మయూరధ్వజుడు.

ఆ క్షణంలో కృష్ణార్జునులు తమ నిజరూపంలో మయూరధ్వజుడికి కనిపించారు. భక్తితో చేతులు మోడ్చి నమస్కరించిన మయూరధ్వజుణ్ణి, కృష్ణుడు దీవించాడు. తరవాత అర్జునుడి కేసి తిరిగి, "అర్జునా, యిప్పటికి నిన్ను పట్టిపీడిస్తున్న భ్రమలన్నీ తొలగిపోయిన వసుకుంటాను," అన్నాడు.

"నా భ్రాంతి తొలగింది. క్షమించండి," అన్నాడు అర్జునుడు. కృష్ణుడు, అర్జున తామ్రధ్వజులకు సఖ్యం కుదిర్చాడు. మయూరధ్వజ మహారాజును ధర్మరాజు చేయనున్న అశ్వమేధ యాగానికి ఆహ్వానించాడు.



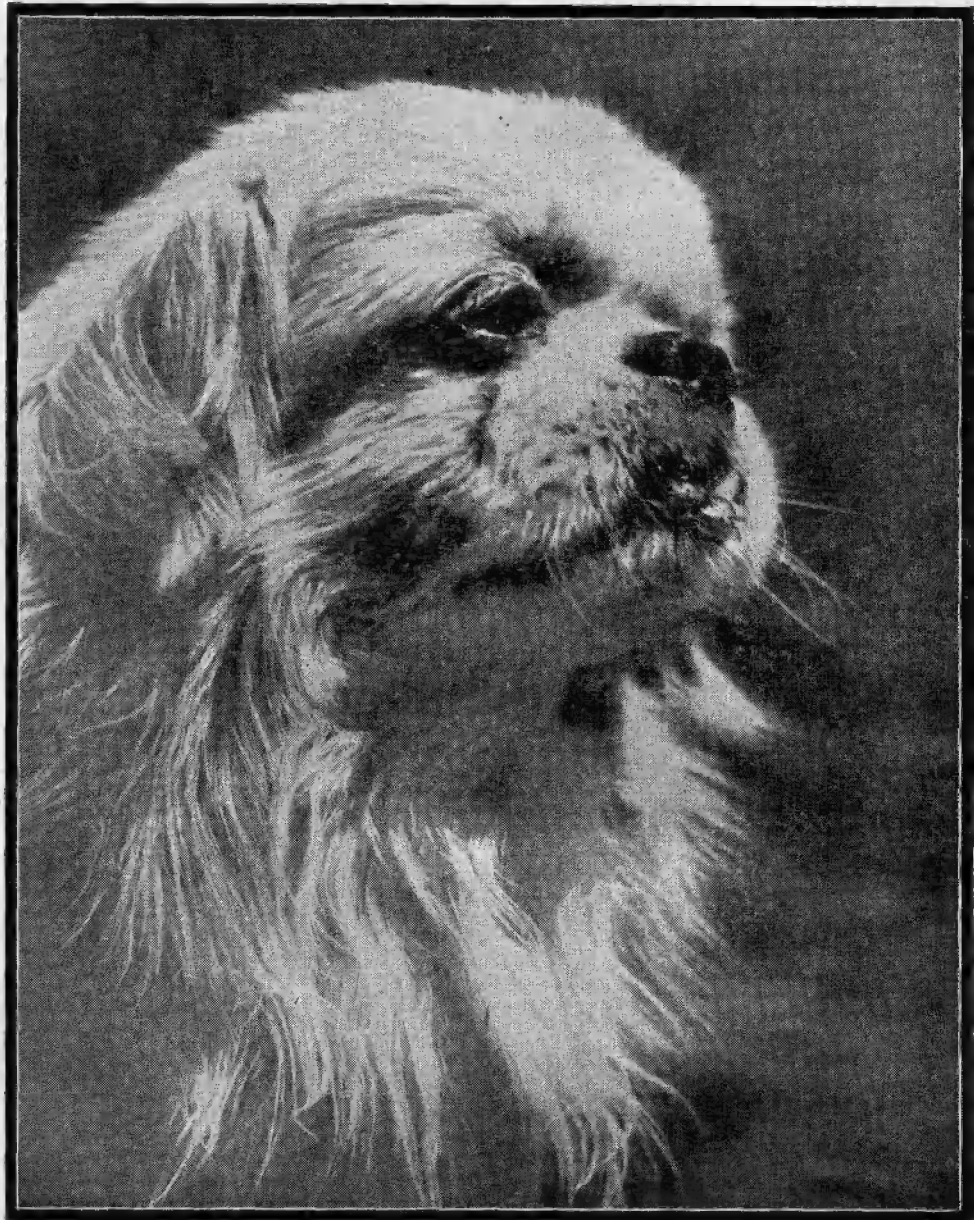


## 38. కార్పాక్ ఆలయ ద్వారం

ఈజిప్టులోని కార్పాక్ ఆలయాల శిథిలాలకు ఇది ద్వారం; జగత్ప్రసిద్ధి గలది. దీని నిర్మాణం క్రీస్తు పూర్వం 246-222 సంవత్సరాల మధ్య మూడవ టోలమీ కాలంలో జరిగింది. ద్వారం పై భాగాన ఉన్నది సూర్యుడి చిహ్నం. కింద ఉన్న బొమ్మలలో రాజు దేవతా ప్రార్థనలు చెయ్యటం కనిపిస్తుంది.







బహుమతి  
పొందిన వ్యాఖ్య

బొచ్చుకుక్క ముక్కుచూచి

పంపినవారు :  
ఎం. వి. కె. రావు, నారాయణపేట



బహుమతి  
పొందిన వ్యాఖ్య

చక్కనమ్మ వెక్కిరించె

పంపినవారు :  
ఎం. పి. కె. రావు, నారాయణపేట



# ఫోటోవ్యాఖ్యల పోటీ :: బహుమానం రు. 10 లు

ఈ ఫోటోల వ్యాఖ్యలు 1965 మార్చి నెల సంచికలో ప్రకటింపబడును.



- ★ పై ఫోటోలకు సరిపిన వ్యాఖ్యలు ఒక్క మాటలోగాని, చిన్న వాక్యంలోగాని కావాలి. (రెండు వ్యాఖ్యలకూ సంబంధం వుండాలి.)
- ★ జనవరి నెల 20-వ తేదీలోగా వ్యాఖ్యలు మాకు చేరాలి. తరువాత చేరే వ్యాఖ్యలు ఎంత మాత్రమూ పరిశీలింపబడవు.

- ★ మాకు చేరిన వ్యాఖ్యలలో అత్యుత్తమంగా వున్న సెట్టుకు (రెండు వ్యాఖ్యలకు కలిపి) రు. 10/లు బహుమానం.
- ★ వ్యాఖ్యలు రెండూ పోస్టుకార్డు పైన వ్రాసి, ఈ ఆద్రసుకు పంపాలి:-చందమామ ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ, మద్రాసు-26.

## జనవరి నెల పోటీ ఫలితాలు

మొదటి ఫోటో : బొచ్చుకుక్క ముక్కుచూచి

రెండవ ఫోటో : చక్కనమ్మ వెక్కిరించే

పంపినవారు : ఎం. పి. కన్నేశ్వరరావు,

నారాయణపేట (మహబూబ్ నగర్ జిల్లా)

బహుమతి మొత్తం రు. 10/- ఈ నెలాఖరులోగా పంపబడుతుంది.

తప్పక చూడండి!



రిపబ్లిక్  
పాడక్స్

# బాబువి యుద్ధం

సంగీతం  
కూజిశ్రీరావు

విజ్ఞాన దర్శకుడు సీతారామ్

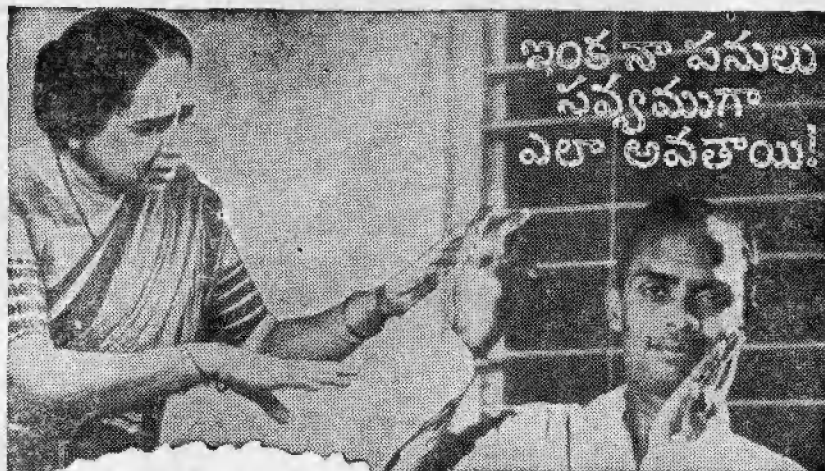


నాగేశ్వరరావు

VIJAYA PUBLICATIONS



# నాకు అసలే ఏలినాటి శని, పైగా అష్టమ రాసిలో గురువు



"నీ బాదల కారణమనకు నీ జాతకము చూడ వక్కరలేదు! నువ్వు అవినీతిలో నిర్లభముగా ఎందుకూ పనికిరాకుండా ఉన్నట్లు ఎన్నో నెలల నుండి చూస్తున్నాను! నువ్వు దాక్టరు దగ్గరకు వెడితే మంచిది!" అంది ఆ క్రియ్య. "ఈయనో కన్నీ, ఎప్పుడూ దాక్టర్లు, మందులూ అనే రోజులే నీకు" అన్నాను, కాని అవిక చ్చుట్టలే నన్ను దాక్టరు దగ్గరకు తీసుకు వెళ్ళింది.



దాక్టరు వన్ను వరీషచేసి యిలా అన్నాడు. "మీ ఔట్లో ఏమీలేదు. మీకు నిర్లభముగా, అలవటగా ఉన్నట్లు ఉండడము కనినంత పోషణ లేదనడానికి దివ్యము. మీరు రోజూ హార్లిక్స్ త్రాగండి." నాకు హార్లిక్స్ ఎందుకు అనుకూల వేసు ఎరుగువ్వు పిద్దాంతో ఆ సంగతే అన్నాను. ఆయన "దాక్టరు చెప్పినట్లు చేయడమే మంచిది." అన్నాడు.



అందువలన, ఒక మంచి రోజు చూసుకొని హార్లిక్స్ త్రాగడము ప్రారంభించేను. నాకు క్రమంగా క్రికెట్ ఉత్సాహములు కలిగేయి. ఇంట్లో ఆ క్రియ్య వాళ్ళు నంతోపించేరు. నా గ్రహస్థితి బాగుండడము వల్లనే దాక్టరు నాకు హార్లిక్స్ విఫాద్యు చేసేరని వేసు ఎంతో నంతోపించేను!



## హార్లిక్స్ అదనపు శక్తిని కలిగించును!



# అమృతాంజనం

**ప్రైవేట్ త్వరగా గుణాన్ని పొందండి**

అమృతాంజన్ బాధా నివారణ నిరపాయకరంగా శీఘ్రంగా గుండె జలుబుకి సాధారణ జలుబులకు అమోఘంగా గుణాన్ని కల్పించడానికి 10 రకాల ఔషధాలు చేరిన మందు. కండనొప్పులకు, తలనొప్పికి, వెనుకులకు కూడా అమృతాంజన్ అమోఘంగా పనిచేస్తుంది. కొంచెం కొంచెం ఉపయోగించవలసి ఉంటుంది కాబట్టి ఒక సీసా నెలల తరబడి వస్తుంది మీ కుటుంబానికంతా. అవసరానికెప్పుడూ అందు బాటుగా అమృతాంజన్ ఉంచుకోండి. అమృతాంజన్ 70 ఏళ్ల ప్రసిద్ధిని పొందిన నమ్మకమైన గృహ ఔషధం.

అమృతాంజన్ నొప్పుల జలుబుల నివారణకు 10 రకాల ఔషధాలు చేరిన మందు

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్, మద్రాసు - బొంబాయి - కలకత్తా - ఢిల్లీ



JWT-AM-2819



“సంక్రాంతి” నమయమున అందరికీ మా శుభాకాంక్షలు



**CHAMPION**

(REGD)

**BANIANS**

**CHAMPION KNITTING CO**  
POST BOX 42, TIRUPUR.

**చాంపియన్ నిట్టింగ్ కంపెని**

తపాలుపెట్టె నం: 42

::

తిరువూరు.

PHONE No. 243

**అలంకారానికి**

**శారదా ఆభరణములు**

(అడవిపు)

**బంగారు కవరింగ్ చేయబడినవి.**



JASMIN NECKLACE

NO. 211.

మా శారదా నగలను కొనివారినాన్ని  
పొదుపు చేసి గౌరవప్రదమైన  
జీవితాన్ని పొందగలరని  
ఆశిస్తున్నాము.



NO. 826.



NO. 602.



NO. 747.



NO. 607.



NO. 819.

NO. 825.

**శారదా గోలు కవరింగ్ వర్క్** REGD.  
prop. G.V. సత్య సారాధ్యనాథాచారి & సన్స్  
చిలకలపూడి, పశ్చిమ చితవత్సరం, ఆంధ్ర.

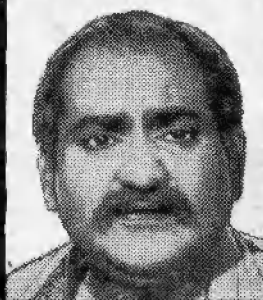


NO. 542.



NO. 15.

A.V. RAO



శ్రీ వాణీ ఫిలింస్

# నాదీఆడుజన్మ

దర్శకత్వం : నిర్మాత : స్టూడియో : విజయ రిలీజ్  
 A.C. త్రిలోక్ చందర్ M.A. S.V. రంగారావు B.Sc., పి.వి.ఎం  
 6.1.2.40



కాలేజీలో ప్రతి రోజూ చురుకుగా ఉండడం ముఖ్యం ...  
టినోపాల్ అదనపు తెల్లదనం యిస్తుంది.  
తెల్ల బట్టలు మరింత అందంగా ఉంటాయి



చాలా చురుకైన పిల్ల. కాలేజీకి గర్వకారణం. బాగా చదువుతుంది. చక్కగా  
తయారవుతుంది. ధగధగ మెరిసే తెల్లబట్టలు ప్రతిరోజూ ధరిస్తుంది—  
అందరి తెల్లబట్టలకంటే తెల్లటివి! కారణం?—టినోపాల్!



టినోపాల్, జె.ఆర్.గ్రెయిన్  
ఎస్.ఎ. ఛార్, స్పిట్టలెండ్రా రిజిస్టరు  
చేయబడిన ప్రైడ్ మార్కు.

అభయన దూడించేటప్పుడు మీ తెల్ల బట్టలకు కొద్ది టినో  
పాల్ కలిపితే—చీరలు, ప్లాకలు, చొక్కాలు, లాగులు,  
దుప్పట్లు—అన్నిటికీ ఎంతో అద్భుతమైన వ్యక్తానందం కలుగుతుంది. అయితే దీనికమ్మో ఖర్చు ఎంతో బట్టికీ ఒక్క  
పైసా కూడా కాదు. అందమైన తెల్లబట్టల కోసం ప్రతి  
రోజూ టినోపాల్ వాడండి—చురుకైనవాళ్ళు ప్రతిచోటా  
ఎన్నిక చేసేది దీనే. టినోపాల్ నూలు బట్టలకైనా, మరో  
బట్టలకైనా ఏవిధమైన హాని చెయ్యదు. ఎందుకంటే యిది  
అరుణిక సెంటిపిక్ వద్దతిలో తెల్లబట్టలకు అదనపు తెల్ల  
దనం యిస్తుంది.

మహమ్మద్ గ్రెయిన్ రిమిటెడ్,  
పి. బి. ఛాక్స్ 965, కొండాం-1, బి. ఆర్.

Shilpi SGT 122 TEL



## జె.బి.మంఘరామ్స్ కాక్టెయిల్ ట్రైమ్

అస్సార్జెడ్ బిస్కట్లు

ఈ బిస్కట్లు పోషకవంతమైన, విటమినులుగల వర్షాములతో ఎయిర్ కండిషన్ చేయబడిన అమెరికన్ వైద్యకారముతో తయారుచేయబడుతున్నాయి. ఇవి తాళాగా ఉండుటకు మనోహరమైన రంగులుగల గాలిదొరని డబ్బాలో ప్యాకుచేయబడుతున్నాయి. వీటిని బహుమతిగా ఇస్తే ఎంతో భాగుంటుంది.

జె.బి.  
మంఘరామ్స్  
& కంపెనీ  
కొల్కత్తా &  
హైదరాబాద్

నేడే ఒక బిస్కట్ను కొనండి

CHANDAMAMA





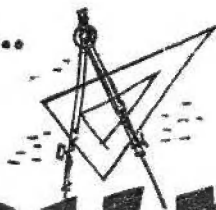
మాధవి పాడక్ష్స్

# పాండవ వీణవాసిము

దర్శకత్వం: K. కామేశ్వరరావు. B.A.

నిర్మాత: A.S.R. ఆంజనేయులు వాణ్ణి ౧౩౭

FOR PRECISION IN...



# Colour printing

By Letterpress...

...Its B. N. K's., superb printing  
that makes all the difference.

Its printing experience of  
over 30 years is at the  
back of this press superbly  
equipped with modern  
machineries and technicians  
of highest calibre.

**B. N. K. PRESS PRIVATE LIMITED.**

**CHANDAMAMA BUILDINGS,**

**MADRAS - 26**



